

**DE LONG EN LARGE  
2010/2011**

LONGS MÉTRAGES / FEATURE FILMS

Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel  
Wallonie Bruxelles Images



THE AVENGER

the overnight  
world.



# delongenlarge 2010/2011

**CATALOGUE**  
**des longs métrages**  
DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE  
DE BELGIQUE



# Sommaire

titre	réalisation	page
<b>MAJORITAIRES terminés ou en finition</b>		
Around The World in 50 years	Ben Stassen	7
Avec ma mère à la mer	Alexis van Stratum	9
Beyond the steppes	Vanja d'Alcantara	11
Les films rêvés	Eric Pauwels	13
Hitler à Hollywood	Frédéric Sojcher	15
Illégal	Olivier Masset-Depasse	17
Marieke, Marieke !	Sophie Schoukens	19
Miss Mouche	Bernard Halut	21
Noir Océan	Marion Hänsel	23
Quartier lointain	Sam Garbarski	25
Rondo	Olivier Van Malderghem	27
Le Vertige des possibles	Vivianne Perelmutter	29
Viva Riva !	Djo Tunda Wa Munga	31
<b>en cours</b>		
Aimer à perdre la raison	Joachim Lafosse	34
Amsterdam Stories USA	Rob Rombout et Rogier van Eck	34
Berlin Telegram	Leila Albayati	35
C'est tout de même mieux qu'à l'usine	Patrick Glotz	35
Dead man talking	Patrick Ridremont	36
La douceur de vivre	Vincent Mervelle	36
Elle ne pleure pas, elle chante	Philippe de Pierpont	37
L'envahisseur	Nicolas Provost	37
Fatwa	Mahmoud Ben Mahmoud	38
La fée	Dominique Abel, Fiona Gordon et Bruno Romy	38
Fils unique	Miel Van Hoogenberm	39
La folie Almayer	Chantal Akerman	39
Les géants	Bouli Lanners	40
Le goût des Myrtilles	Thomas de Thier	40
L'hiver dernier	John Shank	41
Il a plu sur le grand paysage	Jean-Jacques Andrien	41
Il était une fois à l'Est	Philippe Reyens	42
Je me tue à le dire	Xavier Seron	42
Kinshasa	Marc-Henri Wajnberg	43
La maison de Lucchese	Pierre Duculot	43
Mirage d'amour avec fanfare	Bernard Giraudeau et Hubert Toint	44
Mobil Home	François Pirot	44
Montana	Stephan Streker	45
Post Partum	Delphine Noels	45
Rosenn	Yvan Le Moine	46
Le sac de farine	Kadija Leclere	46
San Mao - 3 Poils	Marc-Henri Wajnberg	47
Secrètes injustices	Michel Mees	48
Tango Libre	Frédéric Fonteyne	48
The Tamed Ones	Vincent Lannoo	49
Torpedo	Mathieu Donck	49
Tous les chats sont gris (la nuit)	Savina Dellicour	50
Un homme à la mer	Géraldine Doignon	50

# 2010/2011

titre

réalisation

page

## MINORITAIRES terminés ou en finition

22 Mai	Koen Mortier	52
L'âge de raison	Yann Samuël	53
All good children	Alicia Duffy	54
Après moi	Stéphane Giusti	55
L'autre monde	Gilles Marchand	56
Cirkus Columbia	Danis Tanovic	57
Le Fossé	Wang Bing	58
Krach	Fabrice Genestal	59
La Prima Linea	Renato De Maria	60
Pulsar	Alex Stockman	61
Robert Mitchum est mort	Olivier Babinet et Fred Kihn	62
Sans queue ni tête	Jeanne Labrune	63
Un homme qui crie	Mahamat-Saleh Haroun	64
Une vie de chat	Alain Gagnol et Jean-Loup Fellicioli	65

## en cours

L'Amante du Rif	Narjiss Nejjar	67
Approved for Adoption	Jung Henin et Laurent Boileau	67
De bon matin	Jean-Marc Moutout	68
Effacés	Patrice Toyé	68
Ernest et Célestine	Benjamin Renner, Stéphane Aubier et Vincent Patar	69
Madonna's Pig	Frank Van Passel	69
N	Peter Kruger	70
Où va la nuit ?	Martin Provost	70
Le Rachai	Caroline Glorion	71
Runskop	Michael R. Roskam	71
Waiting for the sea	Bakhtiar Khudojnazarov	72

# 2010 504

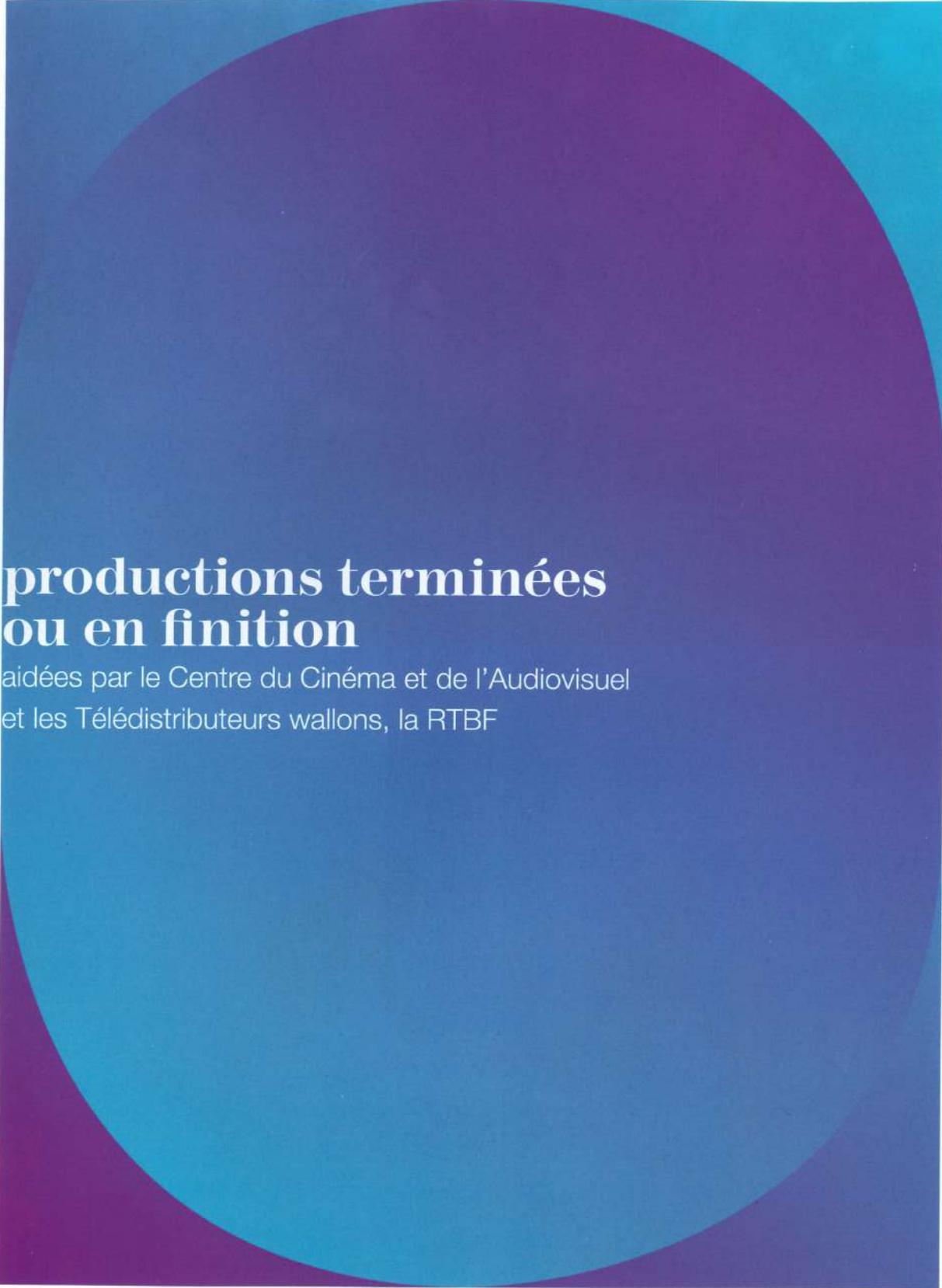
1. Name of the person or organization  
 2. Address  
 3. City  
 4. State  
 5. Zip  
 6. Telephone  
 7. Fax  
 8. E-mail  
 9. Website  
 10. Other

1

2

3

4



**productions terminées  
ou en finition**

aidées par le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel  
et les Télédistributeurs wallons, la RTBF



# Around The World in 50 years, Ben Stassen

## Synopsis

C'est l'histoire d'une tortue de mer, de sa naissance à la fin de sa vie. Il faut savoir que sur mille tortues, seule une arrive à l'âge adulte. Et pour Sammy, notre personnage principal, les chances sont encore plus faibles. Il n'a que la moitié de la taille de ses congénères ; il peut à peine retrouver son nid tout seul.

Il faut aux tortues de mer, 30 à 50 ans pour atteindre la maturité.

Ce n'est qu'à ce moment qu'elles retournent à la plage où elles sont nées pour se reproduire.

Pour Sammy, ce voyage épique et plein d'humour commence en 1959 pour se terminer de nos jours.

Sammy passe les dix premières années de sa vie à dériver dans les courants océaniques en compagnie de son ami Ray. Blessé lors d'un incident de pêche, il est recueilli par un petit garçon. Il devient alors, pendant plusieurs mois, la mascotte d'une communauté hippie sur une plage californienne. Remis, il se lance dans un voyage autour du monde, à la recherche d'une amie d'enfance.

## English synopsis

Around The World in 50 Years is the story of a sea turtle from hatching to maturity. Only 1 in a 1000 turtles makes it to adulthood. But for Sammy, our main character, the odds seem even worse. About half the size of the other hatchlings, he can barely make it out of his nest alone. It takes a sea turtle 30 to 50 years to reach maturity at which point they return to the beach where they were born to reproduce.

Full of humor, this epic journey starts in 1959 and ends today. Sammy spends the first 10 years of his life drifting on the ocean currents with his friend Ray. Hurt in a fishing incident, he is picked up by a little boy and spends several months as the mascot of a hippie commune on some beach in California. He then decides to travel around the world looking for a girlfriend from his childhood years. Filled with twist and turns, action and drama, the story also has a strong underlining message about our planet and the need to protect our environment.

## Fiche technique

Réalisation : Ben Stassen

Scénario : Ben Stassen, Domonic Paris

Son : Pierre Lebecque

Musique : Ramin Djawadi

Décors : Jérémie Degruson

Chef Animation : Dirk De Loose

Special Effects : Jerome Escobar

Compositing : Boris de Moffarts

Lay-out : Vincent Kesteloot,

Yvan Verhoeven

Set designer : Frédéric Robert

## Interprétation

Anthony Anderson, Ed Begley Jr., Pat Carroll, Tim Curry, Stacey Keach, Yuri Lowenthal, Kathy Griffin, Melanie Griffith, Jenny McCarthy

## Directeurs de production

Ben Stassen, Caroline Van Iseghem

## Producteur délégué

Eric Dillens

## Producteurs associés

Domonic Paris, Mimi Maynard, Gina Gallo avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

## Filmographie

08 Fly Me To The Moon (LM)

10 Around The World In 50 Years (LM)

## Contact

Eric Dillens  
nWave Distribution  
Rue des Alliés, 282  
B-1190 Bruxelles  
T. +32 (0)2 347 63 19  
F. +32 (0)2 347 24 54  
P. +32 (0)472 27 64 71  
edillens@nwave.com  
www.nwave.com

## Vente

StudioCanal

## Distribution Belgique

Kinepolis Film Distribution

## Date de sortie prévue

Août 2010



# Avec ma mère à la mer, Alexis van Stratum

## Synopsis

Hiver 2009. Suite à une tentative de suicide de sa mère, Clément (28 ans) lui propose de passer quelques jours avec elle à la mer pour lui remonter le moral. Mais Clément a aussi une vie : une copine plutôt possessive et le projet imminent de partir avec elle à Montréal, où un nouveau job l'attend déjà.

Une rencontre avec une jeune artiste va davantage bouleverser Clément... Pendant ces quelques jours à la mer, comment va-t-il faire pour "sauver" sa mère de la dépression, alors qu'elle prend le contrôle de la vie par ses chantages affectifs incessants ? Tirillé par la volonté des femmes qu'il aime, comment savoir ce qu'il veut vraiment ?

## English synopsis

Winter 2009. After his depressive mother tries to commit suicide, Clement (28) suggests they spend a few days together at her seaside apartment to lift her morale. But Clement's own life is at a crossroads: he and his pushy girlfriend are contemplating an imminent move to Montreal, where a big new job awaits him... And while at the coast, an encounter with a pretty young artist adds to Clement's confusion.

How can Clement pull his mother out of her breakdown in a mere few days, while she inexorably seizes control of his life through her incessant emotional blackmail? Racked between the women he loves, how can Clement know what he really wants?

## Fiche technique

Réalisation : Alexis van Stratum  
Assistant : Alexandre Marie  
Scénario : Grégory Lecocq,  
Alexis van Stratum  
Image : Frédéric Noirhomme  
Son : Guilhèm Donzel  
Montage : Susana Rossberg  
Mixage : Philippe Charbonnel  
Musique : Frédéric Hahn  
Script : Véronique Heuchenne  
Décors : Florin Dima  
Costumes : Gaëlle Lefèvre  
Maquillage : Elodie Liénard  
Montage son : Pascal Haass

## Interprétation

Hervé Guerrisi, Nicole Colchat, Cachou Kirsch, Maaïke Neuville

## Directeur de production

Sylvain Giraud

## Producteur délégué

Cinéastes Associés - John Engel

## Productrices associées

Arlette Zylberg, Carine Bratzlavsky

## Coproducteurs

RTBF (Télévision belge), ARTE Belgique avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et de la Loterie Nationale.

## Biographie

Né en 1976 à Wilrijk. Etudes d'art dramatique au conservatoire d'Anvers, de réalisation à l'INSAS. A travaillé comme réalisateur pour la télévision, comme metteur en scène de théâtre, comme acteur (théâtre, télévision et cinéma) et comme professeur de théâtre. Fondateur et administrateur de Querelles asbl.

## Filmographie

- 00 Trois variations sur le même thème (CM)
- 01 Les enfants de cœur (CM)
- 04 Fast-Forward (CM)
- 08 Des amies qui t'aiment (CM)  
Classes vertes (CM)
- 09 Avec ma mère à la mer (LM)

## Contact production

Cinéastes Associés  
info@cineastesassocies.be



# Beyond the steppes, Vanja d'Alcantara

## Synopsis

En 1940, au lendemain de l'invasion de l'Est de la Pologne par l'Armée soviétique, Nina – femme d'officier polonais – est déportée aux confins de la Sibérie avec son bébé, Anton. En tant que déportée politique, elle se voit contrainte de travailler dans un sovkhosze sous la surveillance de la police politique russe. Au milieu de la steppe, loin de toute civilisation, séparée de Roman, son mari, Nina travaille pour garantir sa propre survie ainsi que celle de son enfant.

## English synopsis

Nina, a young Polish woman, is deported with her baby by the Soviet Army in 1940, to the deep hostile lands of the USSR. She has to work in a sovkhos under the control of the Russian political police.

## Fiche technique

Réalisation et scénario : Vanja d'Alcantara  
Assistant : Catherine Montondo  
Image : Ruben Impens  
Son : Luc Cuveele  
Montage image : Virginie Messiaen  
Montage son : Senjan Janssen  
Mixage : Luc Thomas  
Scripte : Monika Zalewska  
Décors : Marek Warszawski

## Interprétation

Agnieszka Grochowska,  
Aleksandra Justa, Borys Szyc,  
Ahan Zolanbiek, Wladymir Krylow

## Producteur

Need Productions (Denis Delcampe)

## Coproduction

Lunanime (Annemie Degryse),  
Akson Studio avec l'aide du Centre  
du Cinéma et de l'Audiovisuel de la  
Communauté française de Belgique et  
des Télédiffuseurs wallons et du VAF.

## Bio-Filmographie

Née en 1977. Étudie l'Histoire puis la Réalisation cinématographique à Bruxelles. En 2002, elle part faire une année de spécialisation en écriture de scénario à New York.

- 04 La troisième vie (docu)
- 06 Granitsa (CM)
- 10 Beyond the steppes (LM)

## Contact

Need Productions  
Rue Saint Bernard, 147  
B-1060 Bruxelles  
T. +32 (0)2 534 40 57  
F. +32 (0)2 534 75 74  
need-prod@skynet.be  
www.needproduction.com



# Les films rêvés, Eric Pauwels

## Synopsis

Un jour, un homme, un cinéaste fait un rêve : il rêve qu'il fait un film qui contiendrait tous les films qu'il a rêvé de faire.

## English synopsis

One day, a filmmaker has a dream of making a film that would feature all the films he has ever dreamed of making.

## Histoire du film et fiche technique

Avant tout, il y a des images et des sons. Des promenades, des voyages, des rencontres : comme le peintre dessine des esquisses, je prends des images, ici ou là-bas, l'ordinaire et l'extraordinaire ; et j'enregistre des sons, découvre des musiques. Période d'une volonté douce, lente ; ce n'est pas encore une marche, c'est une promenade. Période de latence, de germination. C'est le début : l'oreille qui écoute, le regard qui se porte sur les choses...

Le cinéaste Pauwels veut raconter une histoire, et le producteur Pauwels va la mettre en comptes : ce film ne peut être qu'une comptine, une histoire rythmée par le rythme du montage.

L'écriture du dossier fait passer le film du cœur à la tête, et des séquences réalisées depuis longtemps prennent sens dans ce film où la narration prend forme. Dès ce moment apparaît dans le jeu la figure du spectateur, celui à qui l'on raconte l'histoire, qui en sera le témoin, qui continuera mon voyage.

Des thématiques apparaissent : le paradis, l'immobilité et les voyages, le mensonge et l'illusion, ... Deux listes s'ébauchent : celle des images déjà récoltées et celle des images à tourner encore. Et puis apparaît la possibilité d'un réel film de partage, à moi qui me fatigue des voyages et devrait montrer le monde ! Le marin Stany enverra des vues des mers et des rivages du monde entier, Laurent de Cuba, Lola d'Inde, Isabelle de Patagonie, Olivier du Maroc, ...

Et puis, quand la matière est récoltée, je retrouve le monteur avec qui le film s'écrira en images et en sons : Rudi Maerten, l'ami, qui a monté tous mes films. D'abord nous arracher des habitudes, et partir avec toute la matière du film pour chercher une première structure, dans un appartement, face à la mer du Nord. Ce qui était impossible en cinéma, vu la lourdeur du matériel, devient possible avec le montage virtuel, et nous retrouvons les ambiances, les lumières qui ont fait naître le film...

Enfin, puisqu'au cinéma il est toujours question de production, un mot sur ceux sans qui le film n'existerait...

D'abord une bourse de la Scam, tout à fait bien nommée dans ce cas, la bourse "Brouillon d'un rêve", puis l'intervention de la commission cinéma du Ministère de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons, car si aujourd'hui les télévisions d'Europe fuient les regards singuliers des auteurs, les commissions y sont attentives. Enfin et surtout, le CBA qui s'engage dans la coproduction et soutiendra le film dans sa distribution. On ne dira jamais assez à quel point le CBA a soutenu en Belgique le cinéma d'auteur. En tous cas une bonne partie de mon travail en cinéma n'existe et ne circule que par lui. Grâce lui soit ici rendue...

## Bio/filmographie

Né à Anvers en 1953.  
Théâtre / ethnographie / cinéma.  
Documentaires ethnographiques sur les danses de possession, films sur la danse contemporaine, puis documentaires.  
Il réalise notamment une suite de films documentaires : *Un film*, *Le Martyre de Saint Sébastien*, *Les rives du fleuve*, *La fragilité des apparences*, *Lettre à Jean Rouch*, puis *Lettre d'un cinéaste à sa fille*.  
2010 : *Les films rêvés*.

## Contact

CBA  
Maison de la Francité  
Avenue des Arts, 19F  
B-1000 Bruxelles  
T. + 32 (0)2 227 22 39  
cba@skynet.be  
www.cbadoc.be



# Hitler à Hollywood , Frédéric Sojcher

## Synopsis

L'actrice Maria de Medeiros réalise un documentaire en hommage à une autre actrice qu'elle admire, Micheline Presle, dont la carrière a commencé à la fin des années 30. En évoquant les cinéastes illustres avec lesquels elle a tourné, Micheline Presle mentionne un certain Luis Aramcheck, réalisateur avec lequel elle a travaillé en 1939, et dont Maria se met à rechercher la trace. Elle n'imagine pas que cette recherche mettra sa vie en danger. Les bribes d'un film d'Aramcheck, disparu depuis la Seconde guerre mondiale, lance l'actrice de Pulp Fiction sur les traces d'une œuvre interdite, qui aurait pu changer pour toujours l'Histoire du cinéma mondial, Hitler à Hollywood. C'est un thriller, qui mélange, dans un jeu de pistes, archives et images recomposées, vrais ou faux interviews et scènes d'action. Plus de 20 stars du cinéma européen (acteurs et cinéastes) participent à cette "hyper fiction" (la fiction devenant plus "vraie" que la "réalité"). L'intrigue nous entraîne dans toute l'Europe : de Paris à Venise, en passant par Berlin, Bruxelles, Cannes, Londres, Ostende et Malte. Le film est une fable qui explore, de manière ludique, le pouvoir du 7<sup>e</sup> art sur nos imaginaires.

## English synopsis

When Maria de Medeiros set about shooting her documentary on actress Micheline Presle, she had no idea that her images might put lives in danger. Snippets of a film lost since WWII propelled the Pulp Fiction actress on the trail of a banned work that could have transformed the global movie landscape forever. From Hitler to Hollywood: a title which sparked fear and continues to alarm those involved in this ongoing conspiracy, who will stop at nothing in order to deny European cinema its share of utopia...

## Fiche technique

Réalisation : Frédéric Sojcher  
Assistant : Arnout André de la Porte  
Scénario : Renaud Andris, Lionel Samain  
Adaptation de Catherine Rihoit et Frédéric Sojcher  
Image : Carlo Varini  
Son : Samuel Mittelman, Dan van Bever  
Montage image : Ewin Ryckaert  
Mixage : Gérard Rousseau  
Musique : Vladimir Cosma  
Décors : Frédéric Deirue, Françoise Joset  
Costumes : Monic Parelle

## Interprétation

Maria De Medeiros, Micheline Presle, Wim Willaert, Hans Mayer, Pierre Laroche, Michel Israel, Tony Marshall, Jacques Sojcher, Kris Cuppens, Carlo Ferrante, Marc Ferro, Wim Wenders, Volker Schlöndorff, Théo Angelopoulos, Manoel De Oliveira, Edouard Baer

## Production déléguée

Saga Film

## Coproductions

Saga Film, Polaris Film Production & Finance -Intelfilm-, RTBF, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, en association avec Motion Investment Group, avec le Pôle Image de Liège, le soutien de BAYA productions, avec la Banque Populaire Images 10 et ARTE/COFINOVA, la participation des Régions Wallonne et de Bruxelles Capitale, la participation de CinéCinéma, le programme MEDIA de l'Union Européenne, la Direction générale des Affaires culturelles de la Province de Hainaut, l'asbl Hainaut Cinéma et du BATCH.

## Contact production :

Saga Film  
Rue de la Natation, 22  
B-1050 Bruxelles  
T. +32 (0)2 648 48 73  
F. + 32 (0)2 646 33 08  
contact@sagafilm.be

## Contact distribution

Paradiso Filmed Entertainment  
Noordkustenvlaan, 18  
B-1702 Groot-Bijgaarden  
T. + 32 (0)2 467 06 02  
F. + 32 (0)2 467 06 31  
info@paradiso.be

## Biographie

Né le 11 mai 1967 à Bruxelles.  
Cinéaste, il a réalisé une demi-douzaine de courts métrages, deux longs métrages de fiction et un long métrage documentaire. Enseignant, il a été Maître de Conférences à l'Université de Rennes II et chargé de cours à l'INSAS (Bruxelles). Il est actuellement Directeur du Master professionnel en scénario, réalisation et production de l'Université de Paris I Panthéon Sorbonne. Il a coordonné plusieurs ouvrages collectifs sur le cinéma européen et sur les rapports entre les enjeux artistiques et économiques du cinéma. Il a écrit plusieurs livres sur le cinéma belge, dont "La kermesse héroïque du cinéma belge". Frédéric Sojcher dirige des collections de livres sur le cinéma aux éditions du Rocher (la collection "Caméra subjective") et aux éditions Klincksieck (la collection "Essai caméra").

## Filmographie

- 82 Ciné-Suicide (CM)
- 83 Elles étaient deux (CM)
- 84 Karmann Ghia/  
Coiffeurs Messieurs (CM)
- 85 Fumeurs de Charme (CM)
- 91 Requiem pour un fumeur  
avec Serge Gainsbourg (CM)
- 91 A comme Acteur (CM)
- 92 Il était une fois... (CM)
- 95 Vroom-Vroom (CM)
- 00 Regarde-moi (LM)
- 04 Cinéastes à tout prix (docu)
- 09 Climax (CM)
- 10 Hitler à Hollywood (LM en finition)



# Illégal, Olivier Masset-Depasse

## Synopsis

Tania Zimina (39 ans), une femme d'origine russe, et son fils Ivan (13 ans) sont arrivés en Belgique il y a huit ans. Bien qu'ils soient bien intégrés, ils n'ont pas de papiers d'identité et vivent dans la clandestinité. Jusqu'au jour où ils se font contrôler par la police de l'immigration. Tania se fait prendre. Ivan y réchappe de justesse. Tania est envoyée dans un centre fermé pour sans-papiers. Elle va devoir affronter l'enfer carcéral d'un centre fermé et découvrir qu'il existe des zones de non-droits. Et puis, un jour, "ils" voudront l'expulser... Loin de son fils...

## English synopsis

Tania Zimina (39), a woman of Russian origin, and her son Ivan (13) arrived in Belgium eight years ago and have been living there illegally ever since. Even though they have assimilated well, they do not have identity papers. One day, Tania and Ivan run into a check by the immigration police. Tania is caught but Ivan just manages to get away. Tania is sent to a holding centre for undocumented immigrants. Tania is going to have to confront the hellish imprisonment of a holding centre and discover that there are areas where no rights prevail. And then, one day, "they" will attempt to deport her... Far from her son...

## Fiche technique

Réalisateur et scénario :  
Olivier Masset-Depasse  
Assistante : Caroline Tambour  
Image : Tommaso Fiorilli  
Son : Philippe Kohn  
Montage : Damien Keyeux  
Mixage : Thomas Gauder  
Décors : Alain-Pascal Housiaux,  
Patrick Dechesne

## Interprétation

Anne Coesens, Christelle Cornil,  
Esse Lawson

## Directeur de production

Cyrille Bragnier

## Producteurs délégués

Jacques-Henri et Olivier Bronckart  
(Versus production)

## Coproducteurs

Nino Lombardo (Prime Time), Nicolas Steil (Iris Productions), Isabelle Madelaine (Dhramsala), Arlette Zylberberg (RTBF), avec l'aide du Centre du Cinéma de la Communauté française de Belgique, Belgacom, Région Wallonne, Vlaams Audiovisueel Fonds, Fonds national de soutien à la production audiovisuelle (Luxembourg).

## Biographie

1991-93 : Université Européenne d'Écriture (U.E.E), section scénario – roman – composition musicale  
1993-97 : Institut des Arts de Diffusion (I.A.D.), Section réalisation ciné-TV

## Filmographie

00 Chambre froide (CM)  
04 Dans l'ombre (CM)  
06 Cages (LM)  
10 Illégal (LM)

## Contact

Versus production  
Qual de la Goffe, 9  
B-4000 Liège  
T. +32 (0)4 223 18 35  
F. +32 (0)4 223 21 71  
info@versusproduction.be  
www.versusproduction.be

## Vente

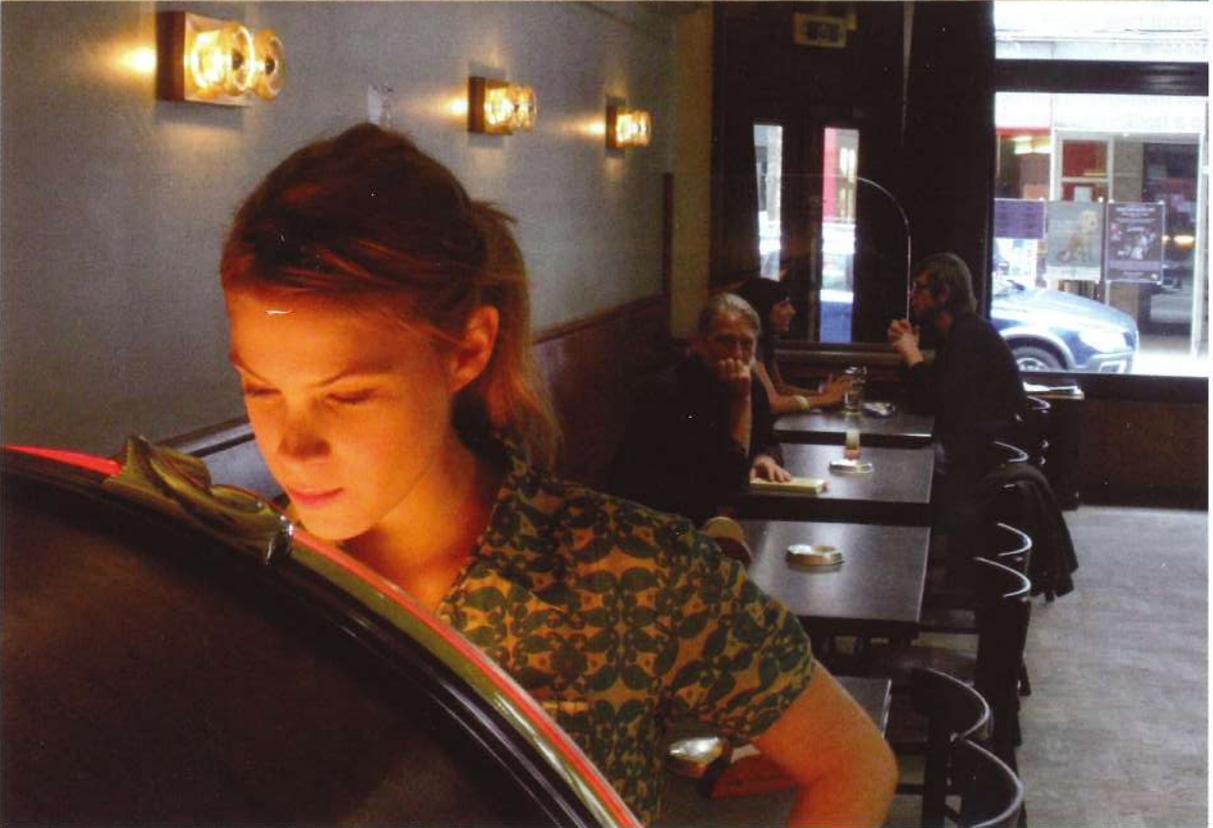
Films Distribution

## Distribution

Belgique : O'Brother Distribution  
France : Haut et Court Distribution

## Date de sortie prévue

2<sup>e</sup> semestre 2010



# Marieke, Marieke!, Sophie Schoukens

## Synopsis

Marieke veut vivre sa vie. Mais comment s'y prendre quand autour d'elle, tous les liens d'amour sont brisés ? Elle cherche refuge dans les bras d'hommes plus âgés pour avoir la force d'affronter le passé et enfin être elle-même.

## English synopsis

Marieke wants to live her life. But how can she succeed if love has been taken away from her? She seeks warmth in the arms of much older men to find the strength to face the past and finally be herself.

## Fiche technique

Réalisateur et scénario :  
Sophie Schoukens  
Assistant : Xavier Christiaens  
Image : Alain Marcoen  
Son : Johannes Doberenz  
Montage : Peter Woditsch  
Mixage : Manu de Boissieu  
Musique : Jef Mercelis  
Script : Cathy Mlakar  
Décors : Astrid Pöschke

## Interprétation

Hande Kodja, Jan Declair,  
Barbara Sarafian, Caroline Berliner

## Directeurs de production

Thomas Kral, Jan Roekens

## Producteurs délégués

Jan Roekens, Sophie Schoukens

## Producteur associé

Jean-Luc Ormières

## Coproducteurs

Krl Baumgartner, Thanassis Karathanos (Pallas Film), avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, du VAF, de MDM et de Media.

## Biographie

Réalisatrice, historienne de l'art, licenciée en communication et en écriture de cinéma. Cours de l'EAVE, Binger, Arista et Moonstone. Commence en tant qu'actrice au théâtre, à New York, y suit des cours de scénario avec Frank Daniel. Ensuite produit de nombreux films en tant que productrice. Elle rejoint plus tard MEDIA où elle dirige le secteur du soutien au développement. Elle devient ensuite réalisatrice.

## Filmographie

06 Alice ou la vie en noir et blanc (CM)  
10 Marieke, Marieke ! (LM)

## Contact

Sophimages  
Rue marché aux Porcs, 30  
B-1000 Bruxelles  
T. +32 (0)2 223 0479  
P. +32 (0)497 83 84 88  
sophimages@skynet.be  
www.sophimages.be

## Distribution

Kinepolis Film Distribution



# Miss Mouche, Bernard Halut

## Synopsis

Nina, douze ans, filme tout ce qui se passe dans sa famille avec son téléphone portable. Provocatrice et insouciante, une adolescence précipitée dans une famille qui implose sous le coup de la crise des "subprimes".

## English synopsis

With her cell phone, Nina, 12, films everything that happens in her family. A spunky adolescence in the midst of a family imploding under the subprime crisis.

## Fiche technique

Réalisateur : Bernard Halut  
Assistant : Christophe "Jazz" Verdonck  
Scénario : Marie-Paule Kumps, Bernard Cogniaux, Bernard Halut  
Image : Vincent Van Gelder  
Son : Antoine Vandendriessche, Guilhèm Donzel  
Montage : Frédérique Broos  
Mixage : Philippe Charbonnel  
Musique : Pierre Gillet  
Script : Emilie Flamant  
Décors : Valérie André  
Costumes : Gaëlle Fierens  
Maquillage : Orly Quirico  
Montage son : Matthieu Michaux

## Interprétation

Mona Jabé, Valérie Bauchau, Bernard Cogniaux, Thierry de Coster, Chantal Pirotte

## Directeur de production

Benoît Boquet

## Producteur délégué

Cinéastes Associés - John Engel

## Productrices associées

Ariette Zylberberg, Carine Bratzlavsky

## Coproducteurs

RTBF (Télévision belge), Arte Belgique, Climax Films (Olivier Rausin) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et de la Loterie Nationale.

## Contact production

Cinéastes Associés  
Avenue Louis Lepoutre, 97  
B-1050 Bruxelles  
T. +32 (0)2 345 45 05  
F. +32 (0)2 343 69 92  
info@cineastesassocies.be  
www.cineastesassocies.be

## Distribution

Big Bang Distribution (Benelux)



# Noir Océan, Marion Hänsel

## Synopsis

Trois jeunes garçons à bord d'un navire de la Marine française en 1974, participeront aux essais nucléaires à Mururoa, dans le Pacifique, inconscients des dangers qu'ils encourent et des effets dramatiques pour notre planète. Histoire âpre sur les rapports des hommes à bord, confrontés à la discipline, l'agressivité, l'amitié parfois, mais surtout à la solitude et la détresse impossibles à partager et trop lourdes à porter quand on n'a que 18 ans.

## English synopsis

Three young boys aboard a French naval vessel in 1974, unaware of the risks they run and the dramatic effects on our planet, take part in the nuclear tests in Mururoa, in the Pacific.

A raw acerbic story about the relationships of the men on board, confronted with discipline, violence, occasionally friendship but most of all by a solitude and distress that cannot be shared and is much too heavy to bear when one is only 18.

## Fiche technique

Réalisateur : Marion Hänsel  
Assistant : Dominique Guerrier  
Scénario : Marion Hänsel  
Image : Jan Vancaillie  
Son : Henri Morelle  
Montage : Michèle Hubinon  
Mixage : Bruno Tarrière  
Musique : René-Marc Bini  
Script : Pascale Guilbaud  
Décors : Thierry Leproust  
Costumes : Yan Tax

## Interprétation

Adrien Jolivet, Nicolas Robin, Romain David, Alexandre de Seze, Nicolas Gob

## Directrices de production

Grietje Lammertyn, Monique Marnette

## Productrice déléguée

Marion Hänsel

## Coproducteurs

A.S.A.P. Films, Neue Pegasos, ARTE France Cinéma, Rhône-Alpes Cinéma, ZDF/ARTE, RTBF (Télévision belge) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, la Région wallonne et la Région de Bruxelles Capitale, Belgacom, Tax Shelter, Collectivité territoriale de Corse, Région Rhône-Alpes, Région Guadeloupe.

## Biographie

Née en 1949 à Marseille. Etudes d'art dramatique à Bruxelles (IAD). Comédienne, productrice et réalisatrice.

## Filmographie

Parmi ses réalisations :

- 77 Equilibre (CM)
- 82 Le Lit (LM)
- 84 Dust (LM)
- 87 Les Nocces Barbares (LM)
- 89 Il Maestro (LM)
- 92 Sur la Terre comme au Ciel (LM)
- 95 Between the Devil and the Deep Blue Sea - Li (LM)
- 98 The Quarry (LM)
- 01 Nuages (LM)
- 06 Si le vent soulève les sables (LM)
- 10 Noir Océan (LM)

## Contact

Man's Films Productions  
Avenue Mostinck, 65 B  
B-1150 Bruxelles  
T. +32 (0)2 771 71 37  
F. +32 (0)2 771 96 12

## Vente

Doc & Films

## Distribution

Cinéart

## Date de sortie prévue

automne 2010



# Quartier lointain, Sam Garbarski

## Synopsis

Thomas, la cinquantaine, se retrouve précipité dans son enfance, à l'âge de quatorze ans. Cette année-là, son père abandonnait sa famille pour ne jamais revenir. Thomas pourra-t-il modifier son passé en le revivant ?

## English synopsis

Thomas is in his fifties. Suddenly he finds himself thrown back into his childhood, at age 14. That year, his father left the family, never to go back. Can Thomas change his past by reliving it?

## Fiche technique

Réalisateur : Sam Garbarski  
Assistant : Jim Probyn  
Scénario : Jérôme Tonnerre,  
Sam Garbarski, Philippe Blasband  
Image : Jeanne Lapoirie  
Son : Carlo Thoss  
Montage : Ludo Troch  
Mixage : Thomas Gauder  
Musique : Air  
Script : Anne Van Hove  
Décors : Véronique Sacrez  
Costumes : Florence Scholtes

## Interprétation

Pascal Greggory, Léo Legrand, Jonathan Zaccàï, Alexandra Maria Lara

## Directeur de production

Brigitte Kerger

## Producteurs co-délégués

Entre Chien et Loup, Samsa Film,  
Archipel 35

## Coproducteurs

Pallas Film, Ateliers De Baere  
avec l'aide du Centre du Cinéma et de  
l'Audiovisuel de la Communauté française  
de Belgique et des Télédistributeurs  
wallons, FONSPA, Wallimage, RTBF,  
Eurimages, Rhône-Alpes Cinéma, MDM  
(Mitteldeutsche Medienförderung), MBB  
(Medienboard Berlin-Brandenburg).

## Biographie

Depuis 1970, fondateur de l'agence  
Garbarski Euro RSCG et réalisateur de  
plus de 50 spots publicitaires, dont cer-  
tains ont gagné des prix dans un nombre  
important de festivals internationaux  
(Cannes, New York, Londres...)

## Filmographie

Depuis 1997, réalisateur des courts-mé-  
trages : "La dinde", "La vie, la mort, le  
foot" et "Joyeux Noël Rachid".

03 Le tango des Rashevski  
07 Irina Palm  
10 Quartier lointain

## Contact

Entre Chien et Loup  
Rue de l'Amblyève, 28  
B-1160 Bruxelles  
T. +32 (0)2 736 48 13  
F. +32 (0)2 732 33 83  
gabriella@entrenchienetloup.be  
www.entrenchienetloup.be

## Vente

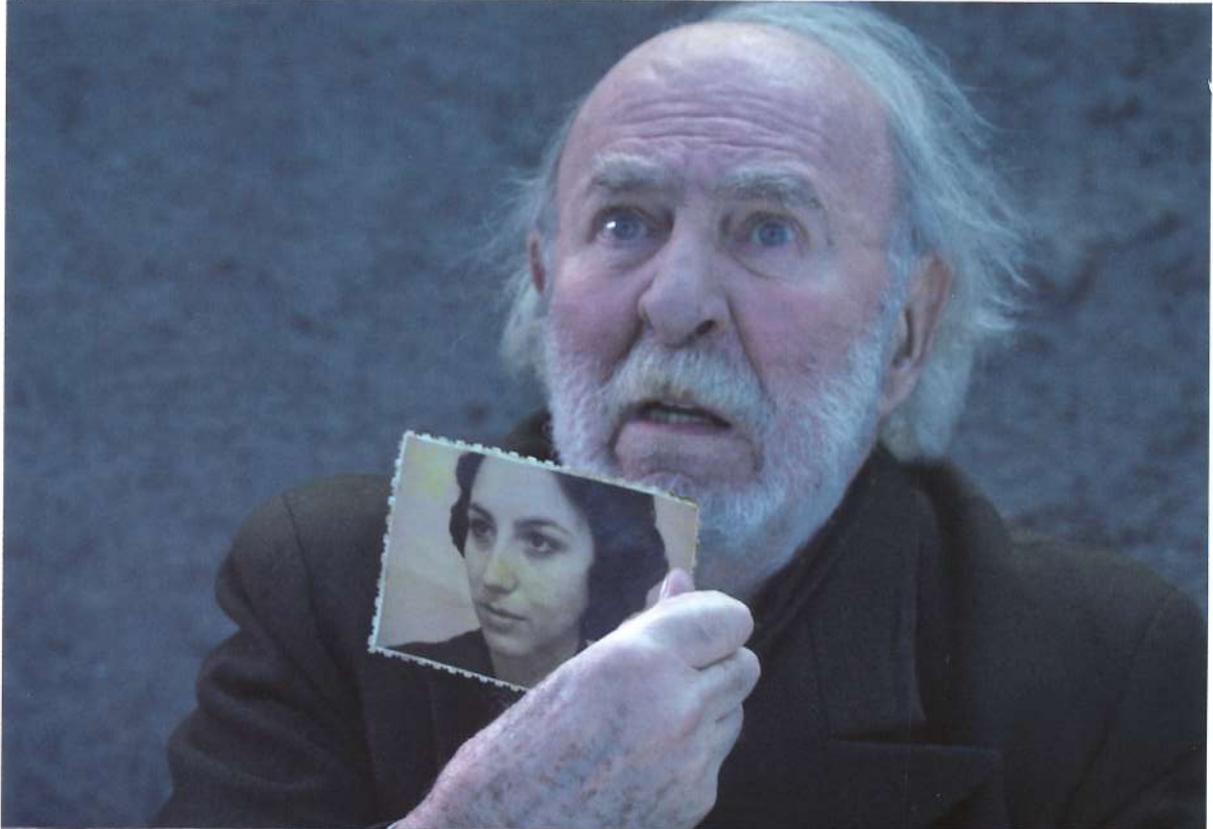
Wild Bunch

## Distribution

Dream Touch

## Date de sortie prévue

Allemagne : mai 2010  
France, Belgique : automne 2010



# Rondo, Olivier Van Malderghem

## Synopsis

Simon et son grand-père Abraham sont réfugiés en Angleterre, pendant la dernière guerre mondiale. Tous deux sont juifs, mais aucun d'entre eux ne s'accorde avec l'autre sur ce que cela signifie. C'est d'ailleurs un de leurs nombreux points de discordance : ils ne s'entendent pas sur grand-chose. Quand ils apprennent l'holocauste, et donc la disparition probable de leurs proches, ils oublient leurs querelles et tentent d'unir leurs forces... Il faut désormais faire face à cette réalité insupportable.

## English synopsis

Simon and his Grand-father Abraham are refugees in England, during World War II. Both are Jews, but none of them agrees with the other on the meaning of it. It is one of the many points of disagreement between them. When they hear about Holocaust, and therefore envisage the potential death of their relatives, they forget their quarrels and try to unite their strengths... They now have to deal with this unbearable reality.

## Fiche technique

Réalisation et scénario :  
Olivier Van Malderghem  
Assistant : Bernard Garant  
Image : Pierre Gordower  
Son : Jean-François Levillain  
Mixeur : David Gillain  
Monteuse image : Elisa Cosse  
Monteuses additionnelles :  
Véronique Lange et Mélanie Le Clech  
Montage son : Benoît Alric  
Musique : Alexei Aïgui, Alexandre Tripodi  
et Cédric Raymond  
Script : Joëlle Keyser  
Décors : Emmanuelle Batz  
Costumes : Nathalie Leborgne  
Maquillage : Emmanuelle Velghe-Lenelle

## Interprétation

Julien Frison, Jean-Pierre Marielle,  
Aurore Clément, Claire Vernet,  
Agathe Natanson, Marina Kobakhidze,  
Nina Mazodier, Alice Mazodier,  
Cléry Khedhir, Pierre Dherte

## Producteurs

Saga Film sp, Polaris Film Production  
& Finance sarl, Les films Maelström

## Production déléguée

Saga Film

## Coproductions

Saga Film, Polaris Film Production & Finance, Les films Maelström, RTBF (Télévision belge), Belgacom, en association avec Motion Investment Group et avec le soutien du département Tax Shelter du Pôle Image de Liège, avec la participation de TPS STAR avec l'aide du Centre du Cinéma de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, avec la participation du Tax Shelter du Gouvernement fédéral belge, avec le soutien de la SABAM.

## Contact production

Saga Film  
Rue de la Natation, 22  
B-1050 Bruxelles  
T. +32 (0)2 648 48 73  
F. +32 (0)2 646 33 08  
contact@sagafilm.be

## Contact distribution

Paradiso Filmed Entertainment  
Noordkustenlaan, 18  
B-1702 Groot-Bijgaarden  
T. +32 (0)2 467 06 02  
F. +32 (0)2 467 06 31  
info@paradiso.be

## Biographie

Théoricien et praticien du cinéma. Auteur de films, d'articles, et de scénarios. Etudes de montage à l'INSAS puis de philosophie à l'ULB. Enseignant à l'Ihecs (Bruxelles).

## Filmographie

- 83 La muette  
L'homme de la rue (expérimental).  
Trois monologues en forme d'histoire (fiction)
- 94 Sextuor
- 95 La dérive des continents (docu)
- 00 L'arbre au chien pendu (CM)
- 02 Une fille de joie (CM)
- 10 Rondo (LM)



# Le Vertige des possibles, Vivianne Perelmutter

## Synopsis

Anne est payée pour écrire des histoires mais elle n'y arrive plus. Elle ne sait pas par où commencer ni comment conclure car elle est prise de vertige face aux possibilités infinies et aux chemins multiples qu'elle pourrait faire emprunter à ses personnages. Et dans la vie c'est pareil. Anne ne peut rien décider. Mais ce soir-là, bien malgré elle, elle est entraînée dans une errance à travers la ville, à la recherche d'un lieu où dormir...

## English synopsis

Anne is paid to write stories but is suffering from writer's block. She does not know where to start or end because the infinite possibilities and paths for her characters make her head spin. The same thing is happening in her life. Anne is unable to make any decisions. But that evening, in spite of herself, she has to roam the town, searching for a place to sleep.

## Fiche technique

Réalisation et scénario :  
Vivianne Perelmutter  
Assistant : Myriam Martou  
Image : Vivianne Perelmutter  
Son : Isabelle Ingold  
Montage : Isabelle Ingold,  
Marie-Pomme Carteret  
Mixage : Eric Tisserand  
Musique : Reno Isaac

## Interprétation

Christine Dory, François Barat,  
Vincent Dieutre, Olivier Costemale,  
Marie Payen, Bojena Horackova

## Producteur délégué

Isabelle Truc, Iota Production

## Coproducteurs

Serge Lalou, Les Films d'Ici avec l'aide du  
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de  
la Communauté française de Belgique et  
des Télédiffuseurs wallons

## Biographie

Née à Rio de Janeiro en 1962, entre à la  
Fémis, après une maîtrise de philosophie.

## Filmographie

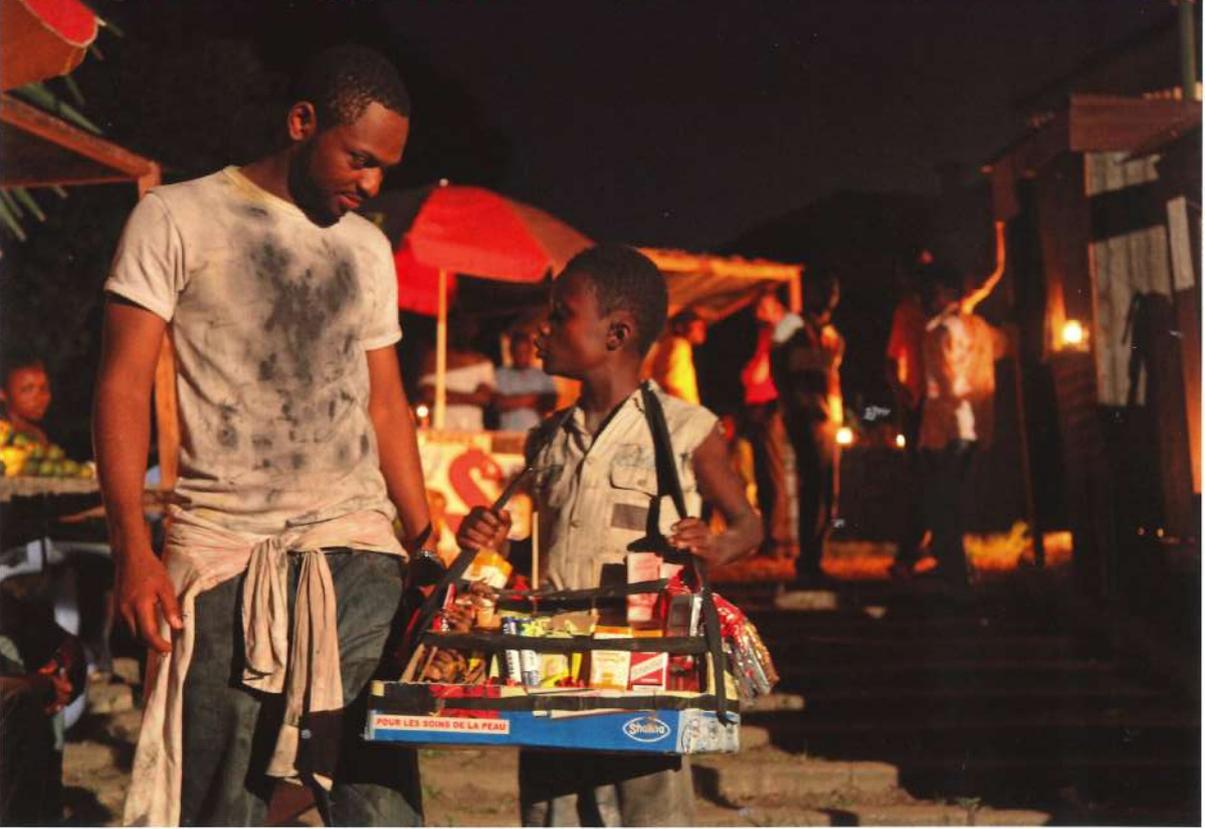
- 92 Lents que nous sommes  
Itinéraires (docu)
- 96 L'histoires telles qu'elles (docu)  
Nord pour mémoire, avant de la  
perdre (docu, Fémis)
- 97 Un temps si peu (expérimental)
- 01 Ligne de fuite (fiction)  
Une place sur terre (docu)  
Description d'un combat (docu)
- 06 Ours, épisode de la série :  
Les animaux ont une histoire (docu)
- 10 Le Vertige des possibles (LM)

## Contact

Iota Production  
Isabelle Truc  
Avenue Oscar van Goidtsnoven, 45B  
B-1180 Bruxelles  
T. +32 (0)2 344 65 31  
F. +32 (0)2 346 63 04  
contact@iotaproduction.com

## Date de sortie prévue

2010



# Viva Riva !, Djo Tunda Wa Munga

## Synopsis

Kinshasa, dans la ville des espoirs brisés, un homme veut vivre ses rêves. Il veut tout : l'argent, les femmes et l'ivresse mais son passé le rattrape. Viva Riva ! est l'histoire d'un homme qui brûle ses ailes pour le goût de la liberté.

## English synopsis

In Kinshasa, the city of broken hopes, a man believes his time has come to lead the life he always dreamt of. He will have it all: money, women and power but his past will catch up with him. The story of a man who burned his wings for a taste of freedom.

## Fiche technique

Réalisateur et scénario :  
Djo Tunda Wa Munga  
Assistant : Pierre Magny  
Image : Antoine Roch  
Son : Marianne Roussy  
Montage : Jean François Naudon,  
Pascal Latil  
Mixage : Franco Piscopo,  
Emmanuel de Boissieu  
Musique : Louis Vyncke, Cyril Atef  
Script : Ann-Laure Castells  
Décors : Philippe Van Herwijnen  
Costumes : Charlotte Lebourgeois,  
Ramellè Mulanga

## Interprétation

Patsha Bay Mukuna, Manie Malone,  
Alex Herabo, Marlène Longange,  
Hoji Fortuna, Diplôme Amekindra,  
Angélique Mbumb, Tomas Bie,  
Davly Ilunga, Romain Ndomba,  
Nzita Tumba, Jordan N'Tunga,  
Bavom Diana Landa, Françoise Sephora,  
Joseph Kashala

## Directeur de production

Thomas Jaubert

## Producteur délégué

Boris Van Gils & Michael Goldberg

## Coproducteur

Djo Tunda Wa Munga

## Producteurs associés

Steven Markovitz, Moctar Ba

## Production

MG Productions (B), Formosa Productions (F), Suka I (RDC), Big World Cinema (AS), Mediatik (SE), en association avec Panache Productions et La compagnie Cinématographique Européenne, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, avec la contribution financière de l'union européenne (Fonds Européen de Développement) et le concours du Groupe des Etats ACP, avec la participation du Ministère français des affaires étrangères, Fonds Images Afrique, avec la participation du Fonds Sud Cinéma, du Ministère de la Culture et de la Communication CNC, du Ministère des Affaires Etrangères et Européennes (F), avec le soutien du fonds francophone de production audiovisuelle du sud (OIF), avec le soutien du programme Media de la Communauté Européenne, avec la participation de Canal +, de CineCinema, et de Cofinova 6.

## Biographie

Né en 1972 à Kinshasa (République Démocratique du Congo).  
Etudes de réalisation à l'INSAS.

## Filmographie

96 Penda (CM)  
97 Le Pacte (CM)  
98 Auguy (CM)  
01 Faces : Northern Ireland (docu)  
03 Injuste faim (docu)  
05 Horizon en transition (docu)  
07 L'approche (docu)  
SRSS (docu)  
08 Papy (TV)  
Kinshasa assainissement (docu)  
En finition  
Viva Riva ! (LM)

## Contact

MG Productions  
Rue Antoine Dansaert, 2A  
B-1000 Bruxelles  
T. +32 (0)2 544 05 98  
mgproductions@skynet.be  
www.mgproductions.be

## Vente et distribution

Rezo Films



## **productions en cours**

aidées par le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel  
et les Télédistributeurs wallons

## Aimer à perdre la raison, Joachim Lafosse

100', 35 mm, coul.

### Fiche technique

Réalisateur : Joachim Lafosse

Scénario : Joachim Lafosse, Matthieu Reynaert,  
Thomas Bidegain

Production : Jacques-Henri et Olivier Bronckart -  
Versus production

Coproduction : Charles Gillibert (MK2), Thierry Spicher (Box  
Productions), Nino Lombardo (Prime Time) avec l'aide du Centre  
du Cinéma de la Communauté française de Belgique et des  
Télédiffuseurs wallons, de la Région wallonne et de l'Office  
Fédéral de la Culture (Suisse).

### Contact

Versus production

Jacques-Henri et Olivier Bronckart  
Quai de la Goffe, 9 - B-4000 Liège

### Distribution

O'Brother Distribution

Jacques-Henri et Olivier Bronckart  
Quai de la Goffe, 9 - 4000 Liège

### Date de sortie prévue

2<sup>e</sup> semestre 2011

### Période de tournage

début 2011

## Amsterdam Stories USA, Rob Rombout & Rogier van Eck

120', HD Video, coul.

### Synopsis

"Amsterdam Stories USA" est un road movie qui suit le flux migratoire du passé à travers 16 localités provinciales nord-américaines, toutes homonymes de la capitale hollandaise. D'Est en Ouest, de l'arrivée à New York à la Californie, deux européens d'origine néerlandaise dessinent un panorama de l'Amérique profonde en 16 tableaux, représentation hybride d'une Amérique périphérique, prosaïque et méconnue, en suivant un seul nom.

### English synopsis

"Amsterdam Stories USA" is a road movie tracing past migration flows via 16 small North American towns and populated places, all called Amsterdam.

From east to west, from the arrival in New York City to California, two Europeans of Dutch descent sketch a portrait of small-town America in 16 scenes, offering a hybrid representation of a peripheral America, at once prosaic and little-known.

### Fiche technique

Réalisation et scénario : Rob Rombout & Rogier van Eck

Image : Ben Wolff

Son : Colin Bannon

Production déléguée : Saga Film

Coproduction : RTBF, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Contact

Saga Film sprl

Rue de la Natation, 22 - B-1050 Bruxelles

T. + 32 (0)2 648 48 73 / F. + 32 (0)2 646 33 08

contact@sagafilm.be

## Berlin Telegram, Leila Albayaty

75', 35 mm - 1.85

### Synopsis

Leila et Antoine se sont aimés, passionnément. Antoine abandonne Leila pour une autre. A son tour, elle plaque tout, quitte son groupe de musique et sa ville, Bruxelles, n'emportant avec elle que ses instruments et son caméscope. Elle part refaire sa vie à Berlin.

### English synopsis

Leila and Antoine were passionately in love. Antoine leaves Leila for someone else. Leila's reaction is to leave everything, her band, and her city, Brussels, taking with her nothing! but her instruments and a small video camera. She leaves to start a new life in Berlin!

### Fiche technique

Réalisation : Leila Albayaty  
 Assistant : Jana Papenbroock  
 Scénario : Leila Albayaty & Marylise Dumont  
 Image : Christophe Bouckaert & Michel Balagué  
 Musique : Leila Albayaty  
 Interprétation : Leila Albayaty, Hana Al Bayaty, Eric Ménard, Christoforo Spoto, Tarek Atoui, Alain Rylant, Maryam Najd, Abdul Ilah Albayaty, Simone Albayaty, Marc Barbé, Lise Wittamer  
 Production déléguée : Julien Sigalas, Stempelfilms  
 Coproduction : Martin Hagemann, Zero Fiction, avec l'aide du Centre du Cinéma de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons, Medienboard Berlin.

### Contact

Julien Sigalas / Stempelfilms  
 Avenue Vander Bruggen, 87 - B-1070 Bruxelles  
 info@stempelfilms.com  
<http://dev.stempelfilms.com/berlintelegram/cinemabelge/>

### Date de sortie prévue

1er trimestre 2011

### Tournage prévu

Juillet-Août 2010

## C'est tout de même mieux qu'à l'usine, Patrick Glotz

### Synopsis

La rencontre tragi-comique de trois mondes: les petites gens, les rupins et les gens du voyage. Les aventures rocambolesques de magouilleurs, pauvres diables, d'épouses et de mamma terribles, d'ouvrières bilingues, de roturiers arrivistes et d'aristocrates largués. Une histoire d'amour improbable et romantique entre une adolescente et un forain. Pas loin de la frontière franco-belge, c'est le cocktail déjanté et en coup de poing du pire et du malheur, mais c'est (tout de même) mieux qu'à l'usine !

### English synopsis

This is the tragicomic meeting of three worlds: little people, rich folk and travellers. It recounts the incredible adventures of wheeler dealers, poor chaps, wives and mums from hell, bilingual female workers, pushy commoners and fallen aristocrats. It's an improbable and romantic love story between a teenage girl and a stallholder. Set close to the French-Belgian border, it makes for a wild cocktail and battle of the best and the worst, but it's still better than at the factory!

### Fiche technique

Réalisation : Patrick Glotz  
 Production : YC Aligator Films, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Contact

Aligator Films  
 Chaussée de Waterloo, 447 - B-1050 Bruxelles  
 T. +32 (0)2 344 49 30 / F. +32 (0)2 344 55 52  
[ycaligator@optinet.be](mailto:ycaligator@optinet.be)

## Dead man talking, Patrick Ridremont

### Synopsis

C'est l'histoire d'un condamné à mort, anonyme comédien raté exécuté dans l'indifférence générale d'une prison désaffectée, qui pour retarder son exécution utilise la seule arme en sa possession : la parole. Profitant d'un vide juridique ne précisant pas la longueur de sa dernière déclaration, il va se lancer dans un incroyable monologue, échapper provisoirement à la mort, jouer le rôle de sa vie, attirer les médias, séduire les foules et devenir le Dead Man Talking.

### English synopsis

This is the story of a man condemned to death, an anonymous failed comedian being executed to general indifference at an abandoned prison, who delays his execution using the only weapon he has: words. Taking advantage of a legal loophole that does not specify the length of his last words, he launches into an unbelievable monologue, temporarily escaping death and playing the role of his life, attracting the media, winning over the crowd and becoming the Dead Man Talking.

### Fiche technique

De et avec Patrick Ridremont  
Production : Nexus Factory avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Contact

Nexus Factory  
Sylvain Goldberg & Serge de Pouques  
Rue marguerite Bervoets, 62-72 - B-1190 Bruxelles  
T. +32 (0)2 373 07 40  
sg@nexus-factory.com

## La douceur de Vivre, Vincent Merveille

90', 35 mm

### Synopsis

C'est l'histoire du cœur battant d'une ville. C'est l'histoire d'une rencontre entre 3 trentenaires "orphelins" qui n'ont plus guère d'illusions sur l'avenir et se débrouillent comme ils peuvent dans leur monde précaire et brutal. C'est une histoire d'amitié et d'amour qui apporte à la vie un peu de douceur.

### English synopsis

It's the story of a beating heart of a city. It's the story of a meeting between three thirty year old "orphans", who hardly have any more illusions on the future and try to manage as they can in their precarious and brutal world. It's a story of friendship and love which brings a little softness to the life.

### Fiche technique

Réalisation et scénario : Vincent Merveille  
Directeur de production : Vincent Canart  
Producteur délégué : Novak Prod - Olivier Dubois, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Contact

Novak Prod - Olivier Dubois  
Rue Guillaume Tell, 59B - B-1060 Bruxelles  
T. +32 (0)2 736 27 62 / F. +32 (0)2 732 16 69  
novak@skynet.be

### Date de sortie prévue

2012

### Périodes de tournage prévues

2010-2011

## Elle ne pleure pas, elle chante, Philippe de Pierpont

90', tournage : HD - Diffusion : 35 mm

### Synopsis

C'est l'histoire d'une délivrance. Laura, la trentaine, habite seule à la périphérie d'une grande ville d'Europe. Elle apprend que son père est dans le coma, suite à un grave accident de la route. Elle décide d'aller le voir à l'hôpital : l'occasion se présente enfin de régler ses comptes, peut-être même de se venger...

### English synopsis

It's a tale of deliverance. Laura, 27 years old, lives alone in the outskirts of a large town. She learns that her father is in a coma, after a serious car accident. She decides to visit him at the hospital as a last opportunity to settle old scores, perhaps even to get revenge...

### Fiche technique

Réalisation et scénario : Philippe de Pierpont  
 Assistant : Isabelle Rey  
 Image : Alain Marcoen  
 Son : Arnaud Calvar  
 Montage : Philippe Boucq  
 Musique : Kris Dane  
 Script : Anne Van Hove  
 Décors : Audrey Hernu  
 Costumes : Vanessa Evrard  
 Interprétation : Erika Sainte, Marije Pinoy, Laurent Capelluto, Hervé Piron, Jules Werner  
 Directeur de production : Olivier Abrassart  
 Production déléguée : Iota Production, Isabelle Truc  
 Production associée : Donato Rotunno, Tarantula Luxembourg  
 Coproduction : Isabelle Mathy, Perspective Films, Ellen de Waele, Serendipity Films, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, VAF, RTBF, ARTE, BELGACOM TV, MIG group, la Région Picardie, le Département de l'Aisne, Film Fund Luxembourgois.

### Contact

Iota Production  
 Avenue Oscar van Goidtsnoven, 45B - B-1180 Bruxelles  
 contact@iotaproduction.com  
 T. +32 (0)2 344 65 31

### Date de sortie prévue

Janvier 2011

## L'envahisseur, Nicolas Provost

90', 35 mm

### Synopsis

Clandestin africain ayant rejoint l'Europe au risque de sa vie, Amadou a débarqué il y a quelques temps à Bruxelles dans l'espoir d'y trouver une vie à la hauteur de ses grandes espérances, mais n'y récolte que la misère et l'exploitation... S'en suit une véritable descente aux enfers. Luttant de façon irraisonnée contre plus fort que lui, Amadou va devenir l'individu dangereux que cette société qui n'a pas voulu de lui a engendré.

### English synopsis

Amadou, an African illegal immigrant who has risked his life to reach Europe recently arrived in Brussels in the hopes of finding the kind of life he has dreamt of, but instead encountered only misery and exploitation... There follows a fully-fledged descent into the abyss. Fighting irrationally against more powerful forces, Amadou gradually becomes the kind of dangerous individual that is the product of our unwelcoming society.

### Fiche technique

Réalisation : Nicolas Provost  
 Scénario : Nicolas Provost, François Pirot, Giordano Gederlini  
 Interprétation : Issaka Sawadogo  
 Production déléguée : Jacques-Henri et Olivier Bronckart - (Versus production)  
 Coproduction : Nino Lombardo (Prime Time), Caroline Bonmarchand (Avenue B Productions), Raymond Van Der Kraaij (Revolver) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, avec la participation du VAF et du Rotterdam Film Fund.

### Contact

Versus production  
 Jacques-Henri et Olivier Bronckart  
 Quai de la Goffe, 9 - 4000 Liège

### Distribution

O'Brother Distribution  
 Jacques-Henri et Olivier Bronckart  
 Quai de la Goffe, 9 - B-4000 Liège

### Date de sortie prévue

2<sup>e</sup> semestre 2011

### Période de tournage prévue

Septembre-octobre 2010

## Fatwa, Mahmoud Ben Mahmoud

\*/-100',16 mm. exploitation en 35 mm

### Synopsis

Slimane Nahdour, un père de famille maghrébin, revient en Belgique à la suite de la mort de son fils Nordin âgé de 18 ans. Le jeune homme a succombé à une chute du haut d'une falaise alors qu'il participait à un camp de scouts musulmans au Luxembourg. Slimane retrouve en la circonstance son ex-femme Houria, une élue politique bruxelloise qui lui apprend que leur fils n'habitait plus avec elle depuis qu'elle a voulu refaire sa vie avec Thierry, un non musulman.

### English synopsis

Slimane Nahdour, a Maghrebi father and a family man, returns to Belgium following the death of his son, who died by falling off a cliff while attending a Muslim Scouts camp. The exact circumstances of the accident appearing unclear to him, Slimane decides to lead his own investigation.

### Fiche technique

Réalisation et scénario: Mahmoud Ben Mahmoud  
 Assistant : Jean-François Ravagnan  
 Image : Alain Marcoen  
 Montage : Marie-Hélène Dozo  
 Mixage : Thomas Gauder  
 Décors : Igor Gabriel  
 Interprétation : Hafsia Herzi  
 Productrice déléguée : Delphine Tomson  
 Coproducteurs : Claude Waringo & Pascal Caucheteux  
 Production : Les Films du Fleuve, Samsa productions & Why Not Productions, avec l'aide du Centre du cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Contact

Les Films du Fleuve  
 Quai de Gaulle, 13 - B-4020 Liège  
 T. +32 (0)43 49 56 90  
 desk@lesfilmsdufleuve.be

### Distribution

Benelux : Cinéart  
 France : Wild Bunch

### Date de sortie prévue

Fin 2011

### Période de tournage prévue

Janvier - mars 2011

## La Fée, Dominique Abel, Fiona Gordon, Bruno Romy

1h30, 35 mm

### Synopsis

Dom est veilleur de nuit dans un petit hôtel du Havre. Une nuit, une femme arrive, sans valise, pieds nus. Elle s'appelle Fiona. Elle dit à Dom qu'elle est une fée et lui accorde trois souhaits. Le lendemain, deux vœux sont réalisés, mais Fiona a disparu. Dom est tombé amoureux de la Fée Fiona et veut la retrouver. Il ne le sait pas encore, mais Fiona est internée dans un hôpital psychiatrique...

### English synopsis

Dom works the night shift in a small hotel near the industrial sea port of Le Havre. One night, a woman arrives with no luggage and no shoes. Her name is Fiona. She tells Dom she is a fairy and grants him three wishes. Fiona makes two wishes come true, then mysteriously disappears... She is a patient in a psychiatric hospital and is now under lock and key.

### Fiche technique

Réalisateur : Dominique Abel, Fiona Gordon, Bruno Romy  
 Assistant : Pierrick Vautier  
 Scénario : Dominique Abel, Fiona Gordon, Bruno Romy  
 Image : Claire Childéric  
 Son : Fred Meert, Gilles Laurent  
 Montage : Sandrine Deegen  
 Mixage : Manu De Boissieu  
 Script : Cécile Bergès  
 Décors : Nicolas Girault  
 Costumes : Claire Dubien  
 Chef régie : Isabel Hébert  
 Production exécutive : Marina Festré, Abel & Gordon  
 Interprétation : Dominique Abel, Fiona Gordon, Philippe Martz, Bruno Romy  
 Directrice de production : Elise Bisson  
 Production déléguée : Dominique Abel, Fiona Gordon, Charles Gillibert, Nathanël Karmitz  
 Coproduction : MK2, Courage mon amour films, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les Télédistributeurs wallons, Média.

### Contact

Courage mon amour films  
 Rue Ruysdael, 9 - B-1070 Bruxelles  
 T. & F. +32 (0)2 527 03 91  
 couragemonamour@skynet.be

### Vente et distribution

MK2

## Fils unique, Miel Van Hoogenbemt

100', 35 mm

### Synopsis

Vincent a bientôt 40 ans, il vit seul avec sa fille Lucie et gagne sa vie en faisant le taximan à défaut d'être photographe. Aujourd'hui, sa mère jubile, on vient enfin de lui trouver "son" cancer. Elle veut que Vincent promette d'héberger son père, le temps de se remettre. Mais Vincent n'a plus parlé à son père depuis 10 ans. Se retrouver face à "l'ogre" comme il l'appelle, chez lui en plus, c'est un retour dans la nuit de son enfance. Mais qu'est-ce que Vincent, "le gentil", peut refuser à sa mère ?

### English synopsis

Vincent is going to be forties; he lives with his daughter Lucie and works as a taxi driver but dreaming to be a photographer. Today, his mother exults; doctors finally found she's got cancer. She wants Vincent to promise her to take care of his father by the time she recovers her health. But Vincent hasn't spoke to him for 10 years. How will he manage the "ogre" has he call him? That's the question.

### Fiche technique

Réalisation : Miel Van Hoogenbemt  
 Assistant : Fabrice Couchard  
 Scénario : Dominique Sampiero,  
 sur une idée de Miel Van Hoogenbemt  
 Son : Paul Heymans  
 Montage : Ludo Troch  
 Interprétation : Patrick Chesnais, Laurent Capelluto, Angela Molina, Sophie Quinton  
 Directeur de production : Olivier Abrassart  
 Production déléguée : Entre Chien et Loup  
 Coproduction : Liaison Cinématographique (FR) / Samsa Film (LUX), avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons, CIAV (LUX), CRRAV (F), RTBF.

### Contact

Entre Chien et Loup  
 Rue de l'Ambève, 28 - B-1160 Bruxelles  
 T. +32 (0)2 736 48 13 / F. +32 (0)2 732 33 83  
 info@entrechienetloup.be / www.entrechienetloup.be

### Vente

Films Distribution

### Distribution

Dream Touch

### Période de tournage prévue

12 juillet - 27 août 2010

## La folie Almayer, Chantal Akerman

### Synopsis

Bornéo, à la fin des années cinquante. La Malaisie est sous domination anglaise et la révolte gronde. Mais dans un petit village perdu, au bord d'une rivière large et tumultueuse, un européen s'accroche à ses rêves de toujours par amour pour sa fille.

### English synopsis

Borneo at the end of the 1950s. Malaysia is under English rule and revolution is in the air. However, in a small, faraway village on the shores of a large and tumultuous river, a European man hangs on to his lifelong dreams out of love for his girl.

### Production

Paradise Films, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Contact

Paradise Films  
 Rue de la Sablonnière, 29 - B-1000 Bruxelles  
 T. +32 (0)2 218 60 44 - F. +32 (0)2 219 48 26  
 paradisefilms@skynet.be

## Les Géants, Bouli Lanners

90', 35 mm

### Synopsis

Comme chaque été, délaissés par une mère de plus en plus absente, Zak 14 ans et Seth 13 ans se retrouvent seuls et sans argent dans la maison de campagne familiale. Dégoutés, ils s'attendent encore une fois à passer des vacances de merde. Mais cette année-là, ils rencontrent Danny, un ado déluré du coin.

### English synopsis

As every summer, abandoned by an increasingly absent mother, Zak 14, and Seth, 13, find themselves alone and penniless in the family country home. Sick of this, they expect to spend another shitty summer. But that year, they meet Danny, a resourceful local teen.

### Fiche technique

Réalisation : Bouli Lanners  
 Assistant : Dimitri Linder  
 Scénario : Bouli Lanners et Elise Ancion  
 Image : Jean-Paul De Zaeytjij  
 Son : Carlo Thoss  
 Montage : Ewin Ryckaert  
 Mixage : Franco Piscopo  
 Décors : Paul Rouschop  
 Costumes : Elise Ancion  
 Interprétation : Martin Nissen, Zacharie Chasseriaud, Arthur Buysens  
 Directeur de production : Cyrille Bragnier  
 Production déléguée : Versus production (Jacques-Henri et Olivier Bronckart)  
 Coproduction : Carole Scotta (Haut et Court), Jani Thiltges (Samsa Film), avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Contact

Versus production  
 Jacques-Henri et Olivier Bronckart  
 Quai de la Goffe, 9 - B-4000 Liège

### Distribution

O'Brother Distribution - Jacques-Henri et Olivier Bronckart  
 Quai de la Goffe, 9 - B-4000 Liège  
 Haut et Court

### Date de sortie prévue

Juin 2011

### Période de tournage prévue

2 août - 8 octobre 2010

## Le goût des myrtilles, Thomas De Thier

90', 35 mm

### Synopsis

Jeanne et Michel, un couple d'octogénaires unis. Une vie de plus en plus réglée. A partir d'un certain âge, les jours commencent à se ressembler. Mais ce trois août ne ressemble à aucune autre journée. Jeanne s'est levée au chant du merle pour préparer un pique-nique. Michel charge le coffre de la voiture. bientôt, ils démarrent pour une destination inconnue. La journée est belle, mais l'excursion pourrait bien être sans retour.

### English synopsis

Jeanne and Michel, a couple of close octogenarians. An increasingly regulated life. At a certain age, the days start to resemble each other. But this 3rd august doesn't resemble any other day. Jeanne woke up to the song of the blackbird to prepare a picnic. Michel loads the trunk of his car. Soon, they will move to an unknown destination. The day is beautiful, but the trip could well be without return.

### Fiche technique

Réalisation et scénario : Thomas De Thier  
 Assistant : Manu Kamanda  
 Image : Virginie Saint-Martin  
 Son : Pierre Mertens  
 Montage : Marie-Hélène Dozo  
 Interprétation : Michel Bouquet  
 Directeur de production : Vincent Canart  
 Producteur délégué : Olivier Dubois - Novak Prod  
 Coproducteur : 3B Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Contact

Novak Prod - Olivier Dubois  
 Rue Guillaume Tell, 59 - B-1060 Bruxelles  
 T. +32 (0)2 736 27 62 - F. +32 (0)2 732 16 69  
 novak@skynet.be

### Date de sortie prévue

2012

### Période de tournage prévue

Mai 2011

## L'hiver dernier, John Shank

90', 35 mm, coul.

### Synopsis français

Johan a 25 ans. Il a repris la ferme de son père et y vit seul. Du matin au soir, il travaille, prenant soin de ses bêtes. En dehors du travail, il vole du temps avec Julie, une femme qu'il aime. Il place des pièges pour un loup qu'il croit avoir aperçu. Quand il peut, il ramène sa sœur à la ferme quelques jours, puis la reconduit dans un institut où elle est soignée. C'est sa vie. Alors que les terres s'enfoncent dans l'hiver, Johan perd pied. Il commence à perdre ce qui le détermine, ce qu'il aime...

### English synopsis

Johan is 25 years old. He took over his father's farm and lives there alone. From dusk to dawn, he works, taking care of his animals. Besides work, he spends time with Julie, a woman he loves. He places traps for a wolf that he thought he saw. When he can, he brings his sister to the farm for a few days, then brings her back to an institute where she is being taken care of. That is his life. While the fields are empty in the winter, Johan slowly loses sight of things. He starts to lose what defines him, what he loves...

### Fiche technique

Réalisation : John Shank  
 Assistante : Caroline Tambour  
 Scénario : John Shank et Vincent Poymiro  
 Image : Hichame Alaouie  
 Son : François Musy  
 Musique : DAHU  
 Décors : Ana Falgueres  
 Costumes : Marie Morel  
 Interprétation : Jérémie Renier  
 Production : Tarantula, Joseph Rouschop  
 Coproduction : Limited Adventures (Belgique), Silex Films (France), PCT cinéma télévision (Suisse) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Date de tournage

Automne 2010

### Contact

Tarantula  
 Rue Auguste Donnay 99 - B-4000 Liège  
 T. +32 (0)4 225 90 79 / F. +32 (0)4 225 22 12  
 office@tarantula.be

## Il a plu sur le grand paysage, Jean-Jacques Andrien

### Synopsis français

"C'est à la fois un documentaire sur le monde des agriculteurs de l'Est de la Belgique qui luttent pour leur survie et un poème cinématographique sur une Culture paysanne aujourd'hui menacée de disparition."

### English synopsis

"It is both a documentary on the world of farmers from Eastern Belgium who are fighting for their survival, and a cinematographic paean to a rural culture now under threat of extinction."

### Production

Les Films de la Drève avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons et de la Région wallonne.

### Contact

Les Films de la Drève  
 Jean-Jacques Andrien  
 Ruelle de France, 7 - B-4651 Battice  
 T. +32 (0)87 78 35 95 / F. +32 (0)87 30 02 74  
 dreve@skynet.be - www.lesfilmsdeladreve.be

## Il était une fois à l'Est, Philippe Reypens

100', SCOPE

### Synopsis

1982. Philippe Kaufmann, célèbre organisateur de concerts, décide de risquer sa vie pour réunir un couple de dissidents est-allemands réfugié en RFA et leur enfant resté en RDA, chanteur dans le célèbre Chœur de RDA, et otage des autorités est-allemandes.

### English synopsis

Eastern Germany 1982. Florian is thirteen years old, singer in the popular RDA choir. His parents, Karl and Hannah Husteede, were forced to escape all of a sudden in 1977, but were not able to take their son with them. Belgium, same year. Philippe Kaufmann is a recognized concert promoter. He is in charge by the RDA embassy of organizing a concert tour in Belgium. It's the first time in years the well-known choir is authorized to travel to the other side of the iron curtain. For Florian's parents, this tour to the West is the opportunity to see their child and maybe to take him back. But the Eastern Germany authorities suspect of a non-return trip and refuse to give a departure visa to Florian. Willing to help the couple to get back their son, and moved by the love he feels for the young woman, Philippe Kaufmann turns out with a plan to help Florian cross to the Western side.

### Fiche technique

Réalisation : Philippe Reypens  
 Assistant : Dimitri Linder  
 Scénario : Loïc Porcher et Philippe Reypens  
 Musique : Dresdner Kreuzchor  
 Producteur délégué : Jean-Luc Van Damme  
 Coproduction : Jan Fantl avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Contact

Banana Films  
 Rue Philomène, 83/85 - B-1030 Bruxelles  
 T. +32 (0)2 219 91 90 / F. +32 (0)2 219 94 10  
 info@bananafilms.eu

### Période de tournage prévue

Mars - Avril 2011

## Je me tue à le dire, Xavier Seron

90', 35 mm

### Synopsis

Michel Peneud a peur de mourir. Il contemple sa mère malade, son visage blafard, son sein amovible. Il n'a pas envie de finir comme elle. Or depuis qu'il a décidé de mettre en vente la maison familiale et de placer sa mère dans une maison de convalescence, Michel commence à perdre des plaques de cheveux, une grosseur inquiétante est apparue à sa poitrine. Symptômes qui ne sont pas sans rappeler le cancer de sa mère. Le médecin lui assure que c'est bénin. Mais si tel est le cas, pourquoi propose-t-il à Michel d'effectuer un prélèvement ? Désormais, Michel en est certain : il est foutu.

### English synopsis

Michel Peneud is afraid to die. He contemplates his sick mother, her pail face, her breast removed. He doesn't want to end up like her. However, since he decided to put the family house up for sale and to place his mother in a convalescent home, Michel starts to lose hair, a worrying sized bump appeared with his chest. Symptoms which are not without pointing out the cancer of his own mother. The doctor assures him it's benign. But if such is the case, why does he propose to Michel to take a sample? From this point on, Michel is certain: he is damned.

### Fiche technique

Réalisation et scénario : Xavier Seron  
 Assistant : Marcus Himbert  
 Image : Benoît Debie  
 Son : Jean-François Levillain  
 Montage image : Julie Naas  
 Musique : Jarby Mac Coy / David Monceau  
 Script : Emilie Flamant  
 Costumes : Claire Dubien  
 Interprétation : Jean-Jacques Rausin, Sung-A Yoon, Yolande Moreau  
 Directeur de production : Bernard De dessus les Moustier  
 Production : Olivier Dubois, Novak Prod avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Contact

Novak Prod - Olivier Dubois  
 Rue Guillaume Tell, 59B - B-1060 Bruxelles  
 T. +32 (0)2 736 27 62 / F. +32 (0)2 732 16 69  
 novak@skynet.be

### Période de tournage prévue

2012

## Kinshasa, Marc-Henri Wajnberg

### Synopsis

Le film "Kinshasa" sera le portrait de musiciens et de leurs difficultés pour se produire, aussi bien à l'intérieur de leur pays qu'à l'étranger, le portrait d'une ville qui bouillonne et où tous les coups pour survivre sont permis, le portrait d'une société qui, cinquante ans après l'accession à l'indépendance, peine à se reconstruire. Ce sera le portrait d'une ville faite de sourires, de chaleur humaine, d'entraide et de passion musicale.

### English synopsis

The film "Kinshasa" will be the portrait of musicians and their difficulties to perform in their country and as well as abroad, the portrait of a bustling city and where doing anything to survive is allowed, the portrait of a society who, 50 years after its independence, is still struggling to rebuild. It will be the portrait of a city made up of smiles, human warmth, mutual aid and musical passion.

### Production

Wajnbrosse Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Contact

Wajnbrosse Productions  
Place Communale, 8 - B-1630 Linkebeek  
T. +32 (0)2 381 28 31 / F. +32 (0)2 381 28 32  
P. +32 (0)496 219 280  
wajnbrosse@wajnbrosse.com  
www.wajnbrosse.com

## La maison du Lucchese,

Pierre Duculot

90', 35 mm - CouL.

### Synopsis

Lorsque l'histoire commence, Christina vient de perdre sa grand-mère, avec laquelle elle avait noué une relation privilégiée. La vieille dame lui laisse en héritage une maison en Corse. Dans son entourage, personne ne semble savoir d'où vient cette maison. Sa famille, tout comme Marco, presse Christina de vendre son bien. Mais elle s'y refuse. Elle veut comprendre pourquoi sa grand-mère lui a laissé cet étrange legs. Elle voit aussi en cet héritage une occasion unique de remettre en question sa vie monotone. Sur un coup de tête, elle part seule à la découverte de sa maison. Ce voyage va chambouler son existence. Et celle de ses proches...

### English synopsis

As the story begins, Christina has just lost her grandmother, with whom she had a special relationship. The old lady leaves her a house in Corsica, but nobody around her seems to know where this house came from. Her family, as well as Marco, urges Christina to sell the house, but she refuses. She wants to understand why her grandmother has left her this strange gift. She also sees this inheritance as a unique opportunity to change her dreary life. On a whim, she takes off to discover her house, a trip that will transform her life as well as the lives of her friends and family forever.

### Fiche technique

Réalisation et scénario : Pierre Duculot  
Image : Hichame Alaouie  
Son : Quentin Collette  
Décors : Françoise Joset  
Costume : Gaétane Paulus  
Montage : Susana Rossberg  
Montage son : Sara Gouret  
Mixeur : Gilles Benardeau  
Producteur : Denis Delcampe  
Interprétation : Christelle Cornil, François Vincentelli, Jean-Jacques Rausin, Marijke Pinoy, Roberto D'Orazio, Pierre Nisse  
Production : Need Production  
Coproducteur : Perspective Films (Co-délégué)

### Contact

Need Productions  
Rue Saint-Bernard, 147 - B-1060 Bruxelles  
T. +32 (0)2 534 40 57 / F. +32 (0)2 534 75 74  
need-prod@skynet.be

### Tournage

Printemps 2010

## Mirage d'amour avec fanfare, Hubert Toint et Bernard Giraudeau

100', coul.

### Synopsis

Il s'agit d'une magnifique histoire d'amour d'une grande puissance poétique qui se déroule dans une ville minière du désert d'Atacama (Chili), dans les années 20, sur fond de lutte syndicale et de répression sanglante. Epique, western et romanesque.

### English Synopsis

1925. In a Chilean mining town, the daughter of an anarchist hairdresser falls, for the first time, madly in love with a trumpet player. The necessity of fighting the dictatorship will bring along a tragic ending.

### Fiche technique

Réalisation : Hubert Toint, Bernard Giraudeau  
Scénario : Bernard Giraudeau  
d'après un roman d'Hernan Rivera Letelier  
Interprétation : Marie Gillain, Sami Bouajila  
Production : Saga Film, Everybody on deck, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Contact production

Saga Film  
Rue de la Natation, 22 - B-1050 Bruxelles  
T. +32 (0)2 648 48 73 / F. +32 (0)2 646 33 08  
contact@sagafilm.be

(en préparation)

## Mobil Home, François Pirot

90', 16 mm, coul.

### Synopsis français

Après avoir quitté son travail et son amie en ville, Simon est rentré dans son village natal, où il a renoué avec Julien, un vieil ami d'enfance. Les deux trentenaires désœuvrés décident de réinvestir un vieux rêve adolescent: partir à l'aventure sur les routes et vivre de boulots saisonniers... Ils achètent un camping-car, mais le départ est retardé. Cloués sur place, un voyage s'effectue malgré tout, et leur fait prendre des voies différentes...

### English Synopsis

Simon, 30, has just left his girlfriend and his life in the city behind to return to his home village. There, he renews his friendship with Julie, a former friend who is as lost as he is. After a summer spent lazing about and drinking in Simon's grandmother's house, the two friends decide to rekindle a teenage dream: to leave on a trip around the world.

### Fiche technique

Réalisation : François Pirot  
Scénario : François Pirot, Jean-Benoît Ugeux et Maarten Loix  
Image : Manu Dacosse  
Montage image : Sophie Vercruysse  
Production : Tarantula : Joseph Rouschop  
Coproductions : Tarantula Luxembourg, UMédia (F), avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Contact production

Tarantula  
Rue Auguste Donnay, 99 - B-4000 Liège  
T. +32 (0)4 225 90 79 / F. +32 (0)4 225 22 12  
valerie@tarantula.be  
www.tarantula.be

### Ventes internationales

UMédia

### Date de tournage

Printemps 2011

### Lieux de tournage

Belgique, Luxembourg

## Montana, Stephan Streker

### Synopsis

Julien et Pougá n'ont pas vingt ans. Julien est un footballeur professionnel. Il partage sa vie entre sa copine Elodie et son père, pompier-ambulancier, chez qui il vit. Pougá roule dans des voitures de luxe qui ne lui appartiennent pas et pratique le trickz, un mélange de karaté artistique et de danse. Alors que la blessure d'un équipier offre à Julien l'occasion de jouer un match important, Pougá accepte de remplacer son père disparu pour participer à un coup périlleux et lucratif. Julien et Pougá se ressemblent sans se connaître. Ils sont attachés aux mêmes valeurs. Pourtant, l'un tuera l'autre.

### English Synopsis

Julien and Pougá are teenagers. Julien is a professional soccer player. He splits his time between his girlfriend Elodie and his father, an ambulance driver. Pougá drives around in luxury cars that don't belong to him and is an expert at trickz, a mix between artistic karate and dance. One day, a teammate of Julien is injured, giving him the chance to play an important official game. At the same moment, Pougá accepts to replace his missing father in a risky hold-up. Julien and Pougá don't know each other, but they live by the same set of values. Yet, one will kill the other.

### Fiche technique

Réalisateur et scénario : Stephan Streker

Image : Guy Livneh

Musique : Ozark Henry

Interprétation : Olivier Gourmet, Reda Kateb

Directeur de production : Thomas Jaubert

Production : Michaël Goldberg, Boris Van Gils

Tomas Leyers, Nicolas Blanc, Denis Vaslin.

Production associée : Arlette Zylberberg

Coproduction : M.G. Productions, Minds Meet, Agat Films, Formosa, Volya Films, RTBF (Télévision belge), avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, du VAF, de Bruxellimage, soutenu par le programme MEDIA de la Communauté européenne.

### Contact

M.G. Productions

Rue Antoine Dansaert, 2A - B-1000 Bruxelles

T. +32 (0)2 544 05 98

mgproductions@skynet.be

www.montana-lefilm.com

### Période de tournage prévue

Août - Septembre 2010

## Post Partum, Delphine Noels

### Synopsis

Luce est enceinte et n'attend qu'une chose : connaître enfin le bonheur d'être maman. Mais le Jour J, rien ne se passe comme prévu : le bébé qui sort de son ventre n'est pas vraiment la "petite Rose" qu'elle attendait. Luce perd pied devant les pleurs incessants de son bébé. Pour garder son mari, Luce va faire semblant que tout va bien. Elle fera tous les efforts du monde pour sauver la face et devenir la meilleure mère possible. Mais les pleurs du bébé persistent, inquiétants, énigmatiques...

### English synopsis

Luce is pregnant and waiting for just one thing: finally knowing what it is like to be a mum. However, on D-Day, nothing goes as planned: the baby that is born is not really the 'little Rose' she was expecting. Luce loses her grip due to the constant crying of her baby. To keep her husband around, she pretends everything is fine, prepared to do whatever she can to save face and become the best mum possible. However, the baby's crying is constant, persistent, worrisome and enigmatic.

### Production

Frakas Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Contact

Frakas Productions sprl

Quai Churchill, 11b - B-4020 Liège

T. +32 (0)4 231 38 63 / F. +32 (0)4 290 05 32

infos@frakas.be

## Rosenn, Yvan Le Moine

### Synopsis

C'est l'histoire d'une rencontre passionnelle entre un célèbre acteur, la quarantaine élégante en lassitude, et une jeune fille lumineuse qui contamine par la grâce toutes les arrières pensées viciées de tous ceux qui l'approchent. Mais, c'est aussi l'histoire d'une descente aux enfers, avec l'éclatement des obus au loin, sur la ligne de feu pendant la "drôle de guerre", qui rappelle avec ironie que, là aussi, la démente des hommes est loin d'être apaisée...

### English synopsis

This is the story of a passionate meeting between a famous actor in his forties, elegant yet weary, and a bright young girl whose charm effortlessly disarms even the most cynical who come into contact with her. It is also the story of a descent into hell, with bombs going off in the background, on the firing line during a 'phoney war', which ironically recalls that, there too, man's insanity is far from being assuaged.

### Production

A.A. Les Films Belges avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Contact

A.A. Les Films Belges  
Rue Emile Claus, 63 - B-1180 Bruxelles  
T. & F. + 32 (0)2 343 19 26  
aaalesfilmsbelges@skynet.be

## Le sac de farine, Kadija Leclere

90'

### Synopsis

Fin des années 70, Sarah, 10 ans, belge d'origine marocaine, vit en Belgique dans un home catholique pour enfant du juge. Elle est très studieuse et la naïveté de l'enfance déborde d'elle-même. Elle ne connaît ni sa mère, ni son père. Un jour, ce dernier vient chercher Sarah pour "officiellement" passer un week-end avec elle. Mais au lieu de cela, il l'emmène dans sa famille au Maroc et repart aussi vite en laissant Sarah, sans explication au bon soin du clan. Prisonnière du choix du père, elle n'aura d'autre possibilité que de se résigner et s'acclimater. L'école se résume au tricot et si cette famille imposée lui donne affection et tendresse, il n'en reste pas moins que Sarah ne souhaite qu'une chose : repartir en Belgique.

Les années ont passé et on retrouve Sarah, elle a 17 ans. Le désir de retour en Belgique reste présent mais la révolte s'exprime autrement : plus assurée et plus raisonnée. Mais, c'est aussi l'adolescence et il y a Nari, ce bel étudiant engagé politiquement pour lequel Sarah est prête à tout. Prise entre le désir de vivre sa vie en Belgique et l'amour naissant au Maroc, Sarah devra choisir.

### English synopsis

Late 70's, Brussels. Sarah, a ten year old Belgian girl of Moroccan origin lives in a catholic orphanage. She is an industrious pupil and is full of childish candour. She knows nothing about her mother or father. One day, the father comes to take her on an "official" family weekend trip, but instead, he takes her to Morocco, in to his family. He goes away almost immediately, leaving Sarah in the family's custody with no explanation. Being a prisoner of her father's decision, Sarah will have no other choice but to surrender and get used to her new life. School's only class is knitting, and even if this inflicted family gives her care and affection, Sarah's only longing is to go back to Belgium. Years later. Sarah is 17. The wish of a comeback to Belgium is still there, but the revolt is different : more reasoned and more sensible. But, she is a teenager now and there's Nari, this handsome young man, a politically engaged student, to whom she is inconditionally devoted. Being caught up in between her desire to live a full life in Belgium and the budding romance in Morocco, Sarah will have to make a choice.

## San Mao - 3 Poils, Marc-Henri Wajnberg d'après l'œuvre de Zhang Le-Ping

### Fiche technique

Réalisateur : Kadija Leclere  
 Scénario : Kadija Leclere, Pierre Olivier Mornas  
 en collaboration avec Philippe Blasband  
 Son : Dirk Bombey  
 Montage : Ludo Troch  
 Interprétation : Hafsia Herzi  
 Production déléguée : La Compagnie Cinématographique  
 Européenne (Gaëtan David), Tchîn Tchîn Productions (Gaëtan  
 David), Sahara Productions (Samy Layani) en association avec  
 Panache Productions (André Logie)  
 Coproducteurs : Eyeworks (Peter Bouckaert) avec l'aide du  
 Centre du cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté fran-  
 çaise et des Télédistributeurs wallons, RTBF, VAF, Tax Shelter,  
 financement marocain (en cours) et français (en cours).

### Contact

Cie Cinématographique Européenne  
 Gaëtan David  
 Rue les Favennes, 11 - B-4557 Tinlot  
 T. +32 (0)477 76 16 95  
 gaetan.david@skynet.be

### Période de tournage prévue

Septembre – Octobre 2010

### Langue de tournage

Français / Arabe

### Synopsis

San Mao est orphelin. Il a 10 ans et trois poils sur la tête. Il débar-  
 que à Shangai sans attache et sans le sou. Courageux, il travaille  
 dur et finit par se faire adopter par une famille aisée de colons  
 français. Mais il préfère rejoindre ses vrais copains de rue.

### English synopsis

San Mao is an orphan. He is 10 years old and nearly bald. He  
 sets out for Shangai with no connections and without a penny.  
 He is strong-willed and a hard worker, and ends up being  
 adopted by a wealthy family of French colonists. However, he  
 prefers to be with his real friends from the streets.

### Fiche technique

Réalisation : Marc-Henri Wajnberg  
 Scénario : Marc-Henri Wajnberg et Thierry Smolderen  
 Production : Wajnbrosse Productions, Zuta Films (Daniel  
 Zuta), Valmeir Media avec l'aide du Centre du Cinéma et de  
 l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des  
 Télédistributeurs wallons.

### Contact

Wajnbrosse Productions  
 Place Communale, 8 B-1630 Linkebeek  
 T. +32 (0)2 381 28 31 / F. +32 (0)2 381 28 32  
 P. +32 (0)496 219 280  
 wajnbrosse@wajnbrosse.com  
 www.wajnbrosse.com

## Secrètes injustices, Michel Mees

### Synopsis

Il y a mille et une façons de mourir; parmi des dizaines de civils lors d'une exécution; ou seul, un soir de Noël, le ventre percé de quatre balles. L'inspecteur Dussert mène son enquête sur le cadavre solitaire mais aussi sur l'Histoire. Il est aidé par Trientje, sa collègue néerlandophone, avec qui il se découvre de nombreuses connivences mais ils ne franchissent jamais le cap du couple, étant tous deux des "handicapés sentimentaux". Leurs recherches feront remonter des vérités pas forcément agréables...

### English synopsis

There are 1001 ways to die: among dozens of civilians during an execution, or alone one Christmas night, with four bullets through the gut. Inspector Dussert leads his investigation into the solitary corpse, but also into history. He is aided by his Dutch colleague Trientje, with whom he hits it off in many ways, but their relationship does not materialise as they are both 'emotionally crippled'. Meanwhile, their enquiries uncover truths that are not particularly pleasant.

### Production

Dragon Films avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Interprétation

Benoît Verhaert, Veerle Baetens

### Contact

Dragons Films-Stéphane Lhoest  
Rue de Belle-vue, 23 - B-7100 La Louvière  
T. +32 (0)64 23 76 50 / F. +32 (0)64 23 76 61

### Période de tournage prévue

2010

## Tango Libre, Frédéric Fonteyne

+/- 90', 35 mm

### Synopsis

Une femme a son mari et son amant en prison. Elle tombe amoureuse du gardien.

### English synopsis

A woman whose husband and lover are both in prison falls for a warder.

### Fiche technique

Réalisateur : Frédéric Fonteyne  
Scénario : Anne Paulicevich, Philippe Blasband  
Producteurs co-délégués : Artémis Productions, Liaison Cinématographique, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Contact

Artémis Productions  
Boulevard Auguste Reyers, 110 - B-1030 Bruxelles  
T. +32 (0)2 216 23 24 / F. +32 (0)2 732 47 00  
info@artemisproductions.com  
www.artemisproductions.com

### Distribution

Cinéart (Benelux)

### Période de tournage prévue

1<sup>er</sup> Semestre 2011

## The Tamed Ones, Vincent Lannoo

± 110', 35 mm

### Synopsis

Flint, Michigan, septembre 2010. J'ai 20 ans. Mon père est mort comme un con. D'ailleurs, c'était un con. Ma mère, elle, elle était déjà morte. Elle nous avait fait un cancer de l'air qu'on prend des vacances. Elle en avait jamais pris avant. Alors forcément, ça surprend.

Je vis seul avec ma sœur qui a sept ans. L'âge de raison. Ça fait au moins un de nous deux parce que moi, je l'ai dépassé depuis longtemps, et j'ai jamais fait marche arrière...

Puis les gens ont décidé de m'enlever ma sœur pour l'éduquer. Parce que moi, j'éduque pas, c'est pas ma branche. Mais là, il s'est passé un truc, c'est qu'on a choisi pour moi, sans demander... Alors, je les emmerde. Ma sœur, je vais m'en occuper. Le juge, il a pas l'air chaud. Mes potes non plus d'ailleurs. Mais je peux y arriver, y a pas de raison... Pas de raison.

### English synopsis

Flint, Michigan, September 2010. I'm turning 20. My dad just died a dumbass death. No wonder; he was a dumbass. My mother... she died too. Two years ago she got cancer and left us like some people go on vacation. She'd never been on vacation before. No wonder it came as a shock.

I live alone with my sister, who's seven -- the age of reason, they say. That makes one of us. Who needs reason? I crossed that bridge long ago and never looked back... My aunt wants to take my sister so she can raise her. Me, I don't raise shit. I guess it's not my line. Only now, something's going down: they've interfered and they never even asked me. Well, I'm gonna show 'em.

I'm gonna take care of my sister. The judge doesn't seem convinced. Even my friends aren't going for it. But I know I can make this work. No reason why I can't... No reason.

### Fiche technique

Réalisateur : Vincent Lannoo

Scénario : François Verjans

Producteur délégué : John Engel (Left Field Ventures)

Coproducteurs : Matthew Cervi (Mad Samurai), Kent Ulrich (Two Lagoons), David Barrot (Totally Prod) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Contact

Left Field Ventures

Avenue Louis Lepoutre, 97 - B-1050 Bruxelles

T. +32 (0)2 345 45 05 / F. +32 (0)2 343 69 92

marie@leftfield.be

www.leftfieldventures.com

## Torpedo, Mathieu Donck

### Synopsis

Michel, 36 ans, n'a pas fait carrière. Il vit seul, de petits boulots précaires. Un jour, il reçoit un appel d'une société de télémarketing qui lui promet de gagner un dîner avec la star Francky Torpedo. Michel ne sent pas l'arnaque. Il voit dans cet appel une chance ultime de se valoriser aux yeux de son père mourant.

### English synopsis

Michel, 36 years, does not have a career. He lives alone and does odd jobs. One day, he gets a phone call from a telemarketing company who promises him he can win a dinner with Francky Torpedo, a star. Michel doesn't get the rip-off. He thinks this call is the ultimate chance to win his dying father.

### Production

K 2 Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Contact

K 2 Productions

Place Flagey 7, 9<sup>e</sup> étage - B-1050 Bruxelles

T. +32 (0)2 641 16 16 / F. +32 (0)2 641 16 00

info@k2group.be

### Date de tournage prévue

Juillet 2010

## Tous les chats sont gris (la nuit), Savina Dellicour

Durée : 90', CouL.

### Synopsis français

Paul a 43 ans. Il est chômeur et détective amateur. Dorothy a presque 16 ans. Elle est en pleine crise identitaire. Il vit en marge de la société bien-pensante Bruxelloise, elle a grandi en plein dedans. La seule chose qui les lie est le fait que Paul sait qu'il est le père biologique de Dorothy. Au fil des années, il a vécu avec le secret, et, avec affection, a regardé Dorothy grandir de loin, sans jamais oser s'approcher...

### English synopsis

Paul is 43 years old, unemployed, and an amateur detective. Dorothy is almost 16 and in the middle of an identity crisis. He exists on the margins of respectable Brussels society, while she has grown up in the midst of it. The only thing linking them is the fact that Paul knows he is Dorothy's biological father. As the years go by, he has lived with the secret and affectionately watched Dorothy grow up from afar, never daring to approach her.

### Fiche technique

Réalisation : Savina Dellicour  
Scénario : Savina Dellicour et Matthieu de Braconier  
Image : Benoît Debie  
Son : Laurent Benaïm  
Montage image : Marie-Hélène Dozo  
Montage son : en cours  
Mixage : Philippe Baudhuin  
Interprétation : Olivier Gourmet (pressenti)  
Production déléguée : Tarantula, Joseph Rouschop  
Coproductions : En cours (FR), Tarantula Luxembourg  
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Contact

Tarantula  
Rue Auguste Donnay, 99 - B-4000 Liège  
T. +32 (0)4 225 90 79 / F. +32 (0)4 225 22 12  
valerie@tarantula.be  
www.tarantula.be

### Période de tournage

Été 2011

### Lieux de tournage

Belgique

## Un homme à la mer, Géraldine Doignon

### Synopsis

Mathieu est biologiste marin. Les dissections qu'il fait à longueur de journée l'ont complètement éloigné de sa véritable passion : les requins. Depuis 8 ans, il partage sa vie avec Juliette, danseuse passionnée et volontaire. Plus rien de son couple ou de son travail ne semble le toucher. Jusqu'au jour où Christine, sa belle-mère, jeune retraitée apparemment comblée disparaît. A l'insu de tous, tenté lui-même de fuir, Mathieu part à sa recherche. Loin de tout, exilés de leur famille, ils vont se retrouver, se comprendre et partager le même désir de reprendre leurs vies en main.

### English synopsis

Mathieu is a marine biologist. The dissections he performs all day long have completely distanced him from his true passion: sharks. For eight years, he has been sharing his life with Juliette, a passionate dancer and volunteer worker. Nothing in his relationship or work seems to inspire him. One day his mother-in-law Christine, a young and seemingly happy pensioner, disappears. Without anybody knowing and tempted to run away himself, Mathieu goes looking for her. Far from everything, exiled from their family, they will find each other, understand one other, and share the same desire to retake control of their lives.

### Production

Fontana avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Interprétation

Charlotte Rampling

### Contact

Fontana  
Rue de la Natation, 20 - B-1050 Bruxelles  
T. +32 (0)2 643 40 00 / F. +32 (0)2 643 40 01  
fontana.sprl@gmail.com

### Période de tournage prévue

2010

### Lieux de tournage

Bruxelles, Wallonie, Bretagne

# **coproductions terminées ou en finition**

aidées par le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel  
et les Télédistributeurs wallons et/ou la RTBF

## 22 Mai, Koen Mortier

### Synopsis

Sam est agent de sécurité dans un centre commercial. Divorcé, il vit seul. Sa vie est banale, sans intérêt, jusqu'à cet instant où Titus entre dans le shopping. Personne ne soupçonne ce jeune homme ordinaire avec son sac à dos. Et pourtant... L'explosion est terrible. Hagar, Sam se porte au secours des victimes, puis submergé par un sentiment de terreur et de culpabilité, il fuit cet enfer et se met à errer dans la ville, devenue étrangement silencieuse. Tout semble désert. En cherchant à comprendre, Sam va faire d'étonnantes rencontres. L'aideront-elles à trouver la réponse à son questionnement ?

### English synopsis

Sam works as a security guard in a shopping mall. His job is boredom incarnate. He basically just hangs around all day. His tall bulky physique and uniform lend him enough authority to avoid any serious trouble. One day Sam wakes up, quickly gets ready, grabs some food, and jumps on the bus. It's a quiet, ordinary day at the mall; people walking in and out, just another unremarkable day. Sam is outside, wandering around, watching the birds examine a smoldering cigarette butt. A young man carrying a backpack walks past Sam. There is nothing exceptional about the man; he is just another face in the crowd. As he enters the mall,

Sam, having no clue of what is about to happen, eyes him absent-mindedly. Then, all of a sudden, the young man explodes, utterly destroying large parts of the surroundings.

### Fiche technique

Réalisation et scénario : Koen Mortier  
Assistant : Johan Seeuws  
Image : Glynn Speeckaert  
Son : Luc Cuveele  
Montage image : Nico Leunen  
Musique : Mike Gallagher

### Interprétation

Sam Louwyck, Titus de Voogdt, Jan Hammenecker, Wim Willaert, Steffi Peeters, Gunther Lamoot, Norman Baert, Barabara Callewaert

### Production

Epidemic

### Coproduction

Ryva (BE), Ijswater Films (NL), Revolver (NL), The Poste Republic (DE), avec l'aide du VAF et du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Bio-filmographie

Né en Belgique en 1965, réalise des films publicitaires et deux courts métrages : *Ana Temnei* et *A hard Days works*  
07 Ex Drummer (LM)  
10 22 mai (LM)

### Distributeur

KFD (B) – Cinéart (NL)

### Contact production

RYVA Production  
Boulevard Clovis, 22  
B-1000 Bruxelles  
T. & F. +32 (0)2 733 06 54

Eric Vanzuylen  
P. +32 (0)476 75 17 74  
ericvanzuylen@hotmail.com  
www.ryva.be

Eurydice Gysel  
P.+32 (0)497 42 07 85  
Eurydice@epidemic.be



# L'âge de raison, Yann Samuel

## Synopsis

"Cher moi-même, aujourd'hui j'ai 7 ans et je t'écris cette lettre pour t'aider à te souvenir des promesses que je fais à l'âge de raison et aussi te rappeler ce que je veux devenir..."

Ainsi commence la lettre que Margaret, femme d'affaires accomplie, reçoit le jour de ses 40 ans.

## English synopsis

Dear me. Today I am seven years old and I'm writing you this letter to help you remember the promises I made at the age of reason, and also to remind you of what I want to become...

## Fiche technique

Réalisation et scénario : Yann Samuel

Image : Antoine Roch

Son : Pierre Mertens

Montage image : Andrea Sedlackova

Montage son : Thomas Desjonqueres

Mixage : Thomas Gauder

Musique : Philippe Rombi

## Interprétation

Sophie Marceau, Marton Csokas, Michel Duchaussoy, Jonathan Zaccà, Emmanuelle Grönvold, Juliette Chappey, Thierry Hancisse, Déborah Marique, Roméo Lebeaut

## Producteur délégué

Christophe Rossignon

## Producteurs associés

Philip Boeffard, Patrick Quinet

## Production déléguée

Nord-Ouest Films

## Coproductions

Mars Films, Artémis Productions, la RTBF, France 2 cinéma, Rhone-Alpes Cinéma.

## Filmographie

Né en juin 1965. Metteur en scène de théâtre, scénariste et réalisateur de films dont :

93 A propos de la crise (CM)

94 Mano-a-mano (CM)

97 Cataclysm (CM)

98 Teddy (CM)

99 Les jardins de Traverse (série documentaire)

03 Jeux d'enfants (LM)

10 L'âge de raison

## Contact production

Artémis Productions  
Boulevard Auguste Reyers, 110  
B-1030 Bruxelles  
T. +32 (0)2 216 23 24  
F. +32 (0)2 732 47 00  
[www.artemisproductions.com](http://www.artemisproductions.com)

## Contact vendeur international

Films Distribution  
Sébastien Beffa – François Yon  
Rue du Louvre, 34  
F-75001 Paris  
T. +33 (0)1 53 10 33 99  
F. +33 (0)1 53 10 33 98



# All Good Children, Alicia Duffy

## Synopsis

Après le décès de leur mère, Dara et Eoin, deux jeunes garçons irlandais, sont recueillis par leur tante dans la campagne française. Les enfants se lient d'amitié avec une famille d'expatriés anglais et Dara ne tarde pas à tomber sous le charme de leur fille Bella. Lorsque celle-ci commence à prendre ses distances, Dara n'accepte pas qu'elle lui échappe et sombre peu à peu dans la folie.

## English synopsis

After the death of their mother, two young Irish boys, Dara and Eoin, are taken in by their aunt in rural France. The children form a bond with a family of English expats and before long, Dara falls for the charms of their daughter Bella. When she starts to give him the cold shoulder, Dara does not accept that he cannot have her and slowly loses his grip on reality.

## Fiche technique

Réalisateur : Alicia Duffy  
 Assistant : Luke Johnston  
 Scénario : Alicia Duffy  
 Image : Sarah Bartles-Smith  
 Son : Simon Willis/ Niall Brady  
 Montage : Nicolas Chaudeurge  
 Décors : Paul Rouschop  
 Costumes : Lorna Marie Lukan

## Interprétation

Jack Gleeson, Imogen Jones,  
 David Brazil

## Directeurs de production

Thomas Santucci, Stéphane Quinet

## Producteur délégué

Element Pictures

## Coproducteurs

Artémis Productions, Cinéma Defacto, avec l'aide du Centre du cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons et de Wallimage.

## Biographie

Née en 1971 au Royaume-Uni, a étudié à la National Film and Television School de Beaconsfield.

## Filmographie

- 00 Numb (CM)
- 01 Crow Stone (CM)
- 02 Saddle by the sea (LM)
- 03 The Most Beautiful Man in the World (LM)
- 10 All Good Children (LM)

## Contact

Artémis Productions  
 Boulevard Auguste Reyers, 110  
 B-1030 Bruxelles  
 T. +32 (0)2 216 23 24  
 F. +32 (0)2 732 47 00  
[www.artemisproductions.com](http://www.artemisproductions.com)

## Distribution

France : Shellac  
 Benelux : Cinéart  
 Irlande : Element Pictures  
 UK-Monde : Caveman Films

## Date de sortie prévue

Fin 2010



# Après Moi, Stéphane Giusti

## Synopsis

Jeanne est une jeune trentenaire parfaitement épanouie, à qui tout réussit : une carrière au top, filant le parfait amour avec Hugo, séduisant professeur de tango et futur époux... Rien ne semble pouvoir arrêter cette jeune femme dynamique et déterminée... Jusqu'au jour où tout s'effondre : victime de malaises, aux prises avec de violents maux de têtes, on lui apprend qu'elle est atteinte d'une tumeur incurable dont l'issue sera fatale. C'est tout un monde qui s'effondre pour Jeanne, et il s'agit désormais de préparer "l'après elle", tout en dissimulant sa maladie afin que "rien ne change", pour elle comme pour ses proches. C'est sans compter sur l'arrivée de sa petite sœur Sacha, fraîchement revenue du Canada et qui l'a toujours jalouée : cette toute jeune femme, ayant laissé son adolescence au Canada, semble être pourtant la candidate idéale pour prendre la succession de Jeanne au sein de son couple. C'est le seul moyen, pour elle, de ne pas être totalement morte, et de vivre encore un peu aux yeux d'Hugo. Cette dernière va donc s'évertuer à ce que la transition s'opère, mais à quel prix ? Préparer "l'après-Jeanne" au détriment de ses derniers moments de vie ne va pas s'avérer si aisé qu'elle l'imaginait...

## English synopsis

Jeanne is a youthful woman in her thirties, very successful in her career and with a great relationship with Hugo, an attractive tango teacher and her husband-to-be... It seems nothing can stop this dynamic and motivated young woman. Until the day when everything falls apart: suffering from discomfort and violent headaches, she finds out that she has an incurable deadly tumour. Jeanne's entire world is shattered and it is now a question of preparing for "life after Jeanne" while hiding her condition so that nothing changes for her and her friends and family. But she hasn't counted on the arrival of her little sister Sacha, just back from Canada and who has always made her jealous: this younger woman, having spent her teenage years in Canada, now seems the perfect candidate to take over from Jeanne in her relationship. She sees this as the only way for her not to be totally dead and to live a little more in Hugo's eyes. So she is willing to make every effort to ensure this transition works, but at what price? Preparing "Jeanne Mark II" instead of fully living her last moments will not be as easy as she had hoped.

## Fiche technique

Réalisateur : Stéphane Giusti  
Scénario : Chris Vander Stappen  
Assistant : Frédéric Roulier-Gal  
Image : Stéphane Cami  
Son : Alain Sironval

Montage : Catherine Schwartz  
Mixage : Thierry Delor  
Musique : Lazare Boghossian  
Script : Julie Ghesquière  
Décors : Céline de Streel  
Costumes : Catherine Rigault

## Interprétation

Laure Attika, Malik Zidi, Karina Testa,  
Miriam Youssef, Stéphane Auberghen,  
Roger Van Hool

## Production

Stromboli Pictures, Catherine Burniaux  
GMT Productions, Jean-Pierre Guérin

## Coproducteurs

RTBF, France 2  
avec l'aide du Centre du Cinéma et de  
l'Audiovisuel de la Communauté française  
de Belgique et des Télédistributeurs wal-  
lons et du CNC.

## Contact

Stromboli pictures  
Rue Huberti, 55  
B-1030 Bruxelles  
T. +32 (0)2 245 25 74  
catherine.burniaux@skynet.be

## Vente et distribution

Stromboli Pictures



# L'autre monde, Gilles Marchand

## Synopsis

C'est l'été dans le sud de la France. Le soleil. Les vacances. Gaspard est un adolescent heureux. Ses parents lui ont laissé l'appartement. Il peut faire ce qu'il veut. Ses amis Yann et Ludo sont toujours là pour faire les fous. Et Marion est une fille super. Cet été-là, Gaspard et elle vont découvrir ensemble le désir et peut-être l'amour. Est-ce un hasard si, au même moment, le monde solaire dans lequel vit Gaspard laisse entrevoir un autre monde beaucoup plus sombre et inquiétant ? Celui d'Audrey et de son frère Vincent. Le monde de Black Hole, un jeu en réseau sur lequel Audrey semble évoluer sous le masque de son avatar, Sam, à la recherche d'un partenaire pour mourir.

## English synopsis

It is summer in the South of France, the sun is shining and it is holiday time. Gaspard is a happy, well-adjusted teenager. His parents have gone away and he has their flat to himself. His pals Yann and Ludo are always up for a laugh, and Marion is a great girl. This summer, Gaspard and her hope to discover desire and maybe even love. But is it coincidental that the sunny world Gaspard lives in is infiltrated by another much darker and more disturbing one? In the network game Black Hole played by Gaspard and his fellow gamers Audrey

and her brother Vincent, Audrey seems to be changing under the mask of her avatar, Sam, and starts looking for a suicide partner.

## Fiche technique

Réalisateur : Gilles Marchand  
Scénario : Gilles Marchand et Dominik Moll  
Image : Céline Bozon  
Son : Pierre Mertens  
Montage : Nelly Quettier  
Mixage : Philippe Baudhuin  
Musique : Anthony Gonzales, Emmanuel D'Orlando

## Interprétation

Grégoire Leprince-Ringuet, Louise Bourgoin, Melvil Poupaud, Pauline Etienne

## Producteur délégué

Carole Scotta (Haut et Court)

## Coproducteurs

Jacques-Henri et Olivier Bronckart (Versus production), France 2 Cinéma et la RTBF, avec de la Communauté française de Belgique et avec la participation de la Région wallonne.

## Bio-Filmographie

Né le 18 juin 1963 à Marseille. Réalisateur, co-scénariste et conseiller artistique.

03 Qui a tué Bambi ? (LM)  
10 L'autre monde (LM)

## Contact

Versus production  
Jacques-Henri et Olivier Bronckart  
Quai de la Goffe, 9  
B-4000 Liège

## Vente

Memento Films International

## Distribution

O'Brother Distribution (Belgique)  
Haut et Court Distribution

## Date de sortie prévue

2<sup>e</sup> semestre 2010



# Cirkus Columbia, Danis Tanovic

## Synopsis

Une petite ville du sud de l'Herzégovine, au début de la guerre. Après des années de règne communiste, un nouveau gouvernement démocratique est élu : tous les pécheurs de l'ancien système sont instantanément absous. C'est le signal que Divko Buntic attendait pour rentrer chez lui après des années d'exil et lancer une série de petites revanches. Il revient avec une nouvelle femme, plus jeune que lui de quarante ans, ainsi qu'une nouvelle Mercedes, un chat noir et des tonnes d'argent. Il remporte une première victoire en expulsant son ancienne femme et son fils de la maison qu'ils occupaient. Pendant une courte période, on dirait que Divko est en train de gagner et que l'argent peut tout lui offrir. Mais la vie finit par reprendre le dessus. Le chat Bonny, sa plus grande fierté, disparaît un soir. Martin, son fils, et Azra, sa nouvelle femme, tombent amoureux l'un de l'autre. La guerre frappe aux portes de la petite ville et alors que tout vire au sombre pour Divko, il réussit pourtant à récupérer la seule chose qu'il désirait vraiment en revenant : son ex-femme. Cette saga romantique se déploie à la fin d'un siècle qui annonça tragiquement l'arrivée d'une nouvelle ère dans les Balkans.

## English synopsis

There is a small town in the south of Herzegovina, at the start of the war. After years of communist rule, a new democratic government has been elected and all the old system's wrongdoers have been instantly pardoned. It is the signal that Divko Buntic was waiting for to return home after years of exile and launch a series of small acts of revenge. He arrives with a new wife, 40 years younger, plus a new Mercedes, a black cat and tons of money. He scores a first victory by having his former wife and her son evicted from their house. For a while, it seems as if Divko is one of life's winners and that money can get him whatever he wants. However, his world is about to fall apart. First, his pride and joy, Bonny the cat, disappears one night. Then, his son Martin and his new wife Azra fall head over heels in love. The spectre of war falls over the little town and although Divko's world has come crashing down, he succeeds in getting back the one thing he had really come back for: his ex-wife. This romantic saga is set at the end of a century, which tragically heralded the advent of a new era in the Balkans.

## Fiche technique

Réalisateur : Danis Tanovic  
Scénario : Danis Tanovic et Ivica Djikic  
Image : Walther Vanden Ende  
Son : Dirk Bombey  
Montage : Francesca Calvelli

## Interprétation

Miki Manojlovic, Boris Ler, Mira Furlan, Jelena Stupljanin

## Producteur délégué

Cedomir Kolar

## Coproducteurs

Cat Villiers (UK) – Dunja Klemenc (Slovenia) – Roman Paul (D) – Marion Hänsel (B), avec l'aide de la RTBF, la Communauté française de Belgique et du Bosnian Film Fund et du UK Film Council.

## Contact

Marion Hänsel  
Man's Films Productions  
Avenue Mostink, 65  
B-1150 Bruxelles  
T. +32 (0)2 771 71 37  
F. +32 (0)2 771 96 12  
manfilms@skynet.be

## Ventes

The Match Factory



# Le Fossé (The Ditch), Wang Bing

## Synopsis

À la fin des années 1950, le gouvernement chinois expédie aux travaux forcés des milliers d'hommes, considérés comme droitiers au regard de leur passé ou de leurs critiques envers le Parti communiste. Déportés au nord-ouest du pays, en plein désert de Gobi et à des milliers de kilomètres de leurs familles pour être rééduqués, ils sont confrontés au dénuement le plus total. Un grand nombre d'entre eux succombent, face à la dureté du travail physique puis à la pénurie de nourriture et aux rigueurs climatiques. Le Fossé raconte leur destin – l'extrême de la condition humaine.

## English synopsis

At the end of the 1950s, the Chinese government condemned thousands of citizens - considered 'rightists' due to their backgrounds or criticisms of the Communist Party - to forced labour camps. Deported for re-education to the north-west of the country, in the middle of the Gobi Desert, thousands of miles from their families, they encountered conditions of absolute destitution. As a result of backbreaking physical labour, an unrelentingly extreme climate and the most meager of provisions, many of them perished. "The Ditch" recounts their fate - an unflinching account of the very extremes of the human condition.

## Fiche technique

Réalisateur et scénario : Wang Bing  
Image : Lu Sheng  
Son : Fu Kang  
Montage : Marie-Hélène Dozo  
Montage son : Fu Kang  
Mixage : Michel Schillings  
Musique : Nathaniel Mechaly

## Interprétation

Li Xiangnian, Lu Ye, Lian Renjun,  
Xu Cenzi

## Directeur de production

Shi Lei

## Producteurs délégués

Les Films de l'Étranger, Wil Productions

## Coproducteurs

Entre Chien et Loup  
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, du CNC Fonds Sud Cinéma et de la Région Alsace Arte.

## Biographie

Né en 1967, dans la province de Shaanxi (Chine). Réalisateur, producteur, photographe et caméraman.

## Filmographie

99-03

À l'Ouest des Rails (docu)

04-05

Écriture du scénario

Black Iron Days (LM)

10 Le Fossé (LM)

## Contact

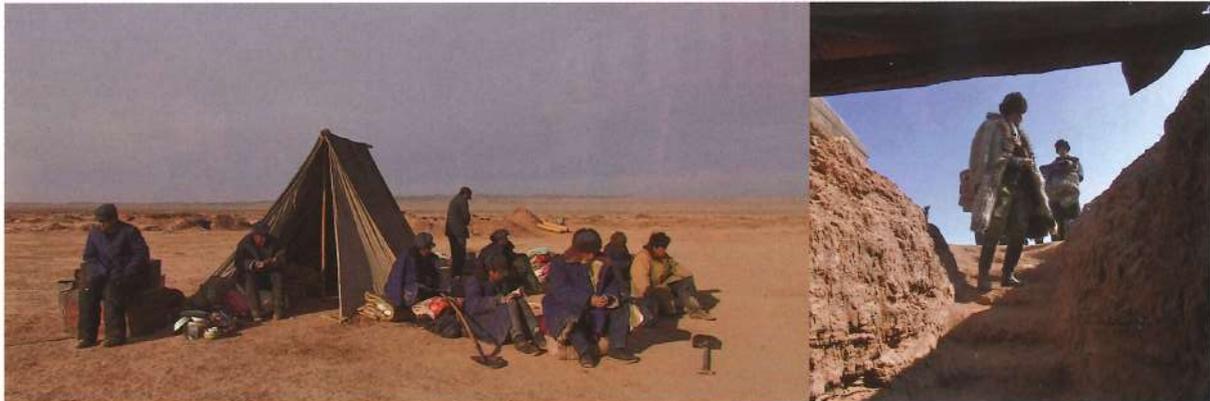
Entre Chien et Loup  
Rue de l'Amblyève, 28  
B-1160 Bruxelles  
T. +32 (0)2 736 48 13  
F. +32 (0)2 732 33 83  
gabriella@entrenchienetloup.be  
www.entrenchienetloup.be

## Vente

Wild Bunch

## Distribution

Dream Touch



# Krach, Fabrice Genestal

## Synopsis

Erwan est un trader de génie d'une grande banque new-yorkaise. Brillant au firmament de Wall Street, il fait frémir les marchés financiers au rythme de ses coups de poker. Parcourant un article de climatologie, il a la fulgurante intuition d'une analogie entre les mouvements du climat et les flux boursiers. Il part à la rencontre de Sybille, climatologue réputée, auteur de cet article, et la persuade de l'aider à trouver l'imparable martingale qui lui permettrait de modéliser les marchés financiers. Convaincu d'avoir trouvé la pierre philosophale, il tente une manœuvre très risquée... (...)

## English synopsis

Erwan is a brilliant trader for a major New York bank. A glittering star in the Wall Street sky, he sends tremors through the financial markets as he pulls off one inspired gamble after another. Coming across an article on climatology, he has a moment of dazzling intuition when he spots a similarity between climatic fluctuations and those of the stock market. He arranges a meeting with Sybille, a renowned climatologist and author of the article, and persuades her to help him find the foolproof system that will allow him to model the financial markets. Convinced that he has found the philosopher's stone, he attempts a highly risky manoeuvre ... (...)

## Fiche technique

Réalisateur : Fabrice Genestal  
Scénario : Fabrice Genestal et Paul Besson  
Image : Pascal Rabaud  
Son : Patrick Rousseau, François Fayard  
Montage : Catherine Schwartz  
Mixage : Thomas Gauder  
Musique : Benoit Charest, Frédéric Vercheval

## Interprétation

Gilles Lellouche, Vahina Giocante, Michael Madsen, Charles Berling

## Producteur délégué

Pierre-François Piet (Cinenomine)

## Coproducteurs

Jacques-Henri et Olivier Bronckart (Versus production), Caramel Films, RTBF, avec la participation du Centre National de la Cinématographie.

## Bio-Filmographie

Né à la cité des Courtilières de Pantin en 1968. Débute dans la vie professionnelle comme professeur de français. Il travaille, pendant deux ans, le jeu et la scène avec de jeunes comédiens du Val d'Oise et de Saint-Denis, puis tourne plusieurs courts métrages.

∞ La squalie  
10 Krach

## Contact

Versus production  
Jacques-Henri et Olivier Bronckart  
Quai de la Goffe, 9  
B-4000 Liège

## Vente

TFM

## Distribution

Belgique : O'Brother Distribution  
France : TFM  
Canada : Remstar

## Date de sortie prévue

2<sup>e</sup> semestre 2010



# La Prima Linea, Renato De Maria

## Synopsis

Turin, prison "Le Nuove", novembre 1989. Un homme de trente-cinq ans raconte son histoire dans la pénombre d'une cellule. Sergio Segio, l'un des fondateurs du groupe armé "Prima Linea", convaincu que le recours à la violence était un choix "nécessaire" est condamné à de nombreuses années de prison. Segio se souvient du jour de son arrestation et d'un jour particulier, le 3 janvier 1982. Il a réuni un groupe de militants qui se prépare à réaliser une action "impossible" : faire évader de la prison de Rovigo quatre détenues parmi lesquelles Susanna Ronconi, la femme qu'il aime et avec laquelle il espère pouvoir débiter une nouvelle vie. Pendant que la journée de l'évasion s'écoule, Sergio "revolt" les moments les plus importants de sa vie...

## English synopsis

"Le Nuove" Prison, Turin, November 1989. In the semidarkness of a cell, a man of 35 is telling his story. It is Sergio Segio, one of the founders of the armed left-wing group Prima Linea (Front Line), who went underground in the mid-1970s, convinced that the use of violence was a necessary choice for the "revolutionary dream". After being sentenced to many years in prison, Sergio recalls the time of his arrest and, prior to that, a day in particular: 3 January 1982. We see him in an anonymous apartment in Venice, where

he has gathered together a group of militants with whom he is preparing to carry out an "impossible" action: springing four female inmates from Rovigo prison, including Susanna Ronconi, the woman he loves and with whom he hopes to start a new life; the woman with whom he has shared ideas and political choices, and committed tragic mistakes.

## Fiche technique

Réalisation : Renato de Maria  
Scénario : Sandro Petraglia, Ivan Cotroneo, Fidel Signorile  
D'après le roman "Miccia Corta" de Sergio Segio  
Image : Gian Filippo Corticelli  
Son : Mario Iaquone  
Montage : Moarco Spoletini (A.M.C.)  
Mixage : Marta Billingsley, Marc Bastien  
Musique : Max Richter  
(Edizioni Musical CAM)

## Interprétation

Riccardo Scamarcio, Giovanna Mezzogiorno, Fabrizio Rongione, Dario Aita, Michele Alhaique, Jacopo Maria Bicochi

## Production

Lucky Red & Les Films du Fleuve  
Andrea Occhipinti,  
Jean-Pierre et Luc Dardenne.  
Producteurs exécutifs :  
Gianluca Arcopinto, Delphine Tomson.  
Coproduit par : Arlette Zylberberg (RTBF)  
Producteurs associés :  
Stefano Massenzi, Carl Clifton

## Filmographie

96 Hotel Paura  
02 Paz!  
05 Amatemi  
09 La Prima Linea

## Contact

Les Films du Fleuve  
Quai de Gaulle, 13  
B-4020 Liège  
T. +32 (0)4 349 56 90  
desk@lesfilmsdufleuve.be

## Vente internationale

Wild Bunch

## Distribution

Benelux : Cinéart  
France : Diaphana



# Pulsar, Alex Stockman

## Synopsis

Mireille part pour quatre mois à New York où elle va effectuer un stage dans un bureau d'architecture. Son ami Sam reste à Bruxelles. Quand un hacker anonyme se met à interférer dans ses contacts avec Mireille, Sam vacille. Il commence à nourrir des soupçons à l'encontre de ses voisins. Sam va jouer le tout pour le tout pour ne pas perdre sa bien-aimée.

## English synopsis

A young man (Sam) gradually loses grip on reality, due to his obsession with a mysterious computer hacker and his fear of losing his girlfriend Mireille, who is far away from him in New York for a business stage. 'Pulsar' is a film about love, paranoia and radio waves.

## Fiche technique

Réalisation et scénario : Alex Stockman  
Image : Sebastien Koepfel  
Son : Christian Monheim  
Montage image : Nico Leunen  
Montage son : Senjan Jansen  
Mixage : Mathieu Cox  
Musique : Guy Van Nueten  
Décors : Jeff Otte  
Costumes : Catherine Van Bree

## Interprétation

Matthias Schoenaerts,  
Tine Van den Wyngaert, Nico Sturm,  
Sien Eggers, Vincent Lécuyer

## Producteurs

Corridor : Kaat Camerlynck,  
Alex Stockman

## Production déléguée

Kaat Camerlynck avec le soutien du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons et le Vlaams Audiovisueel Fonds.

## Biographie

88-96  
journaliste à Humo  
(cinéma, rock, littérature)  
99  
cofondateur de la maison  
de production Corridor

## Filmographie

94 Violette (CM)  
96 In de vlucht / Histoire  
d'un jeune homme pressé (CM)  
00 Verboden te zuchten /  
Le Pressentiment (LM)  
06 Eva reste au placard  
les nuits de pleine lune (CM)  
10 Pulsar (LM)

## Contact

Corridor  
Quai du Commerce, 40  
B-1000 Bruxelles  
T. +32 (0)2 219 60 76  
F. +32 (0)2 219 65 95  
P. +32 (0)496 950118  
corridor@skynet.be  
www.corridor-films.be  
www.pulsar-movie.com



# Robert Mitchum est mort,

## Olivier Babinet et Fred Kihn

### Synopsis

Franky, un comédien insomniaque au chômage, et Arsène, son manager, sont en train de basculer dans la plus grande des précarités : totalement déprimé, Franky, à la fois ami, fils spirituel et source de revenus d'Arsène, n'arrive plus à se lever le matin et rate les rares plans boulot que lui dégote ce dernier. Arsène, ancien rocker, et cleptomane, tente le tout pour le tout. Sous la menace d'une arme, il vole une voiture chez un concessionnaire et emmène son "poulain" Franky, direction le cercle polaire.

### English synopsis

Franky, an unemployed actor with insomnia, and Arsène, his manager, are about to find themselves in dire straits. Franky, totally depressed, Arsène's friend, spiritual son and main source of income, is unable to get up in the morning and misses out on the jobs, few and far between, that the manager is able to unearth for him. Arsène, a former rocker and a compulsive thief, makes one last-ditch attempt at success. Wielding a gun, he steals a car from a dealership and heads off for the Arctic Circle with his "promising young actor", Franky.

### Fiche technique

Réalisation et scénario : Olivier Babinet et Fred Kihn  
Image : Timo Salminen  
Son : Quentin Colette  
Montage : Yann Dedet et Thomas Marchand  
Mixage : Benoît Biral  
Musique : Etienne Charry

### Interprétation

Olivier Gourmet, Pablo Nicomedes, Bakary Sangaré de la Comédie française, Danuta Stenka, André Wilms

### Producteur délégué

Igor Wojtowicz

### Coproducteurs

André Logie, David Szurmiej, Joachim Lyng avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Filmographie

Le Bidule (série C+)  
C'était le chien d'Eddy (CM)  
Chris Dangoisse (CM)  
C'est plutôt genre Johnny Walker (CM)  
10 Robert Mitchum est mort (LM)

### Contact:

Panache Productions  
Rue de la Bâchée, 2  
B-1380 Lasne  
T. +32 (0)2 656 15 51  
F. +32 (0)2 656 15 52  
info@panacheproductions.be  
www.panacheproductions.be  
Igor Wojtowicz  
Tél. : +33 (0)1 53 34 64 64  
igor@ferris-brockman.com



# Sans queue ni tête, Jeanne Labrune

## Synopsis

Mon premier est une prostituée avec ses clients, Mon second est un psychanalyste avec ses patients, Mon troisième est un psychiatre avec ses malades, Mon tout est un film sur la difficulté de vivre.

## English synopsis

My first is a prostitute with her clients, My second is a psychoanalyst with his patients, My third is a psychiatrist with his patients, My whole is a film on the difficulty of living.

## Fiche technique

Réalisation : Jeanne Labrune  
Scénario : Jeanne Labrune & Richard Debuisne  
Image : Virginie Saint Martin  
Son : Carlo Thoss  
Montage : Anja Lüdcke  
Mixage : Luc Thomas  
Musique : André Mergenthaler

## Interprétation

Isabelle Huppert, Bouli Lanners, Richard Debuisne, Sabila Moussadek, Valérie Dreville, Mathieu Carrière, Didier Bezace, Christophe Odent, Frédéric Longbois, Jean-François Wolff, Frédéric Pierrot, Gilles Cohen

## Producteurs co-délégués

Liaison Cinématographique, Samsa Film, Artémis Productions et Art-Light Productions

## Directeur de Production

Brigitte Kerger-Santos avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, de Bruxellimage et du Fonds national de soutien à la production audiovisuelle du Grand-Duché de Luxembourg.

## Filmographie

91 Sans un cri  
98 Si je t'aime, prends garde à toi  
00 Ca ira mieux demain  
02 C'est le bouquet !  
04 Cause toujours !  
10 Sans queue ni tête

## Distribution

Rezo Films, Cinéart (Benelux)

## Date de sortie prévue

2<sup>e</sup> semestre 2010



# Un homme qui crie, Mahamat-Saleh Haroun

## Synopsis

Le Tchad de nos jours. Adam, la soixantaine, ancien champion de natation est maître nageur de la piscine d'un hôtel de luxe à N'Djamena. Lors du rachat de l'hôtel par des repreneurs chinois, il doit laisser la place à son fils Abdel. Il vit très mal cette situation qu'il considère comme une déchéance sociale. Le pays est en proie à la guerre civile et les rebelles armés menacent le pouvoir. Le gouvernement, en réaction, fait appel à la population pour un "effort de guerre" exigeant d'eux argent ou enfant en âge de combattre les assaillants. Adam est ainsi harcelé par son Chef de Quartier pour sa contribution. Mais Adam n'a pas d'argent, il n'a que son fils...

## English synopsis

It is modern-day Chad. Sixtysomething Adam, a former swimming champion, is a lifeguard at the swimming pool of a luxury hotel in N'Djamena. When Chinese take-over entrepreneurs buy the hotel, he has to make way for his son Abdel. He finds it difficult to accept this situation, which he considers a social demotion. The country is close to civil war and the armed rebels are threatening the authorities. As a response, the government calls upon the population to make a 'war effort' consisting of money or a child old enough to fight the rebels. Adam is then harassed by his district leader for his contribution. But he does not have any money, only his son...

## Fiche technique

Réalisation et scénario :  
Mahamat-Saleh Haroun  
Image : Laurent Brunet  
Son : Dana Farzanehpour  
Montage : Marie-Hélène Dozo  
Montage son : Julie Brenta  
Mixage : Philippe Baudhuin  
Musique : Wasis Diop, Djénéba Kone

## Interprétation

Youssef Djaoro, Diouc Koma,  
Emil Abossolo M'Bo, Hadjé Fatimé,  
Marius Yelolo

## Producteur délégué

Pili Film

## Coproducteurs

Entre Chien et Loup, Goï Goï Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons, le CNC, l'ACP et l'OIF.

## Bio-Filmographie

Né en 1960 au Tchad. Etudie le cinéma à Paris, et le journalisme à Bordeaux.

94 Maral Tanié (CM)  
06 Daratt (LM)  
10 Un homme qui crie (LM)

## Contact

Entre Chien et Loup  
Rue de l'Ambève, 28  
B-1160 Bruxelles  
T. +32 (0)2 736 48 13  
F. +32 (0)2 732 33 83  
gabriella@entrechienetloup.be  
www.entrechienetloup.be

## Vente

Pyramide International

## Distribution

Dream Touch



# Une vie de chat, Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli

## Synopsis

Un chat mène une double vie secrète : il passe ses journées avec Zoé, la fille d'un policier, mais la nuit il accompagne un voleur sur les toits. Alors que la mère de Zoé enquête sur les cambriolages nocturnes, un autre truand kidnappe la fillette.

## English synopsis

A cat leads a secret double life: he spends his days with Zoé, the daughter of a police chief, but at night he accompanies a cat burglar on the rooftops of the city. One day, while Zoé's mother is investigating a series of night burglaries, a criminal kidnaps the little girl.

## Fiche technique

Réalisation : Alain Gagnol  
et Jean-Loup Felicioli  
Scénario : Alain Gagnol  
Son : Loic Burkhardt  
Montage : Hervé Guichard  
Mixage : Luc Thomas  
Musique : Serge Besset  
Superviseur animation : Alain Gagnol  
Superviseur décors : Jean-Loup Felicioli

## Interprétation

Bernadette Lafont, Dominique Blanc,  
Bruno Salomone, Jean Benguigui,  
Patrick Ridremont, Patrick Descamps

## Producteur

Jacques-Rémy Girerd

## Producteurs associés

Annie Degryse, Arnaud Demuyneck,  
France 3 Cinéma, Rhône-Alpes Cinéma,  
RTBF - Arlette Zylberberg, avec l'aide  
du Centre National du Cinéma et de  
l'image animée, du Centre Images  
(Région Centre), de Media/Media i2i  
(Communauté Européenne), Procirep/  
Angoa, du Vlaams Audiovisueel Fond et  
avec l'aide du Centre du Cinéma et de  
l'Audiovisuel de la Communauté françai-  
se de Belgique et des Télédistributeurs  
wallons.

## Diffuseurs

Canal +, France Télévisions, Cinécinéma,  
RTBF (Télévision belge)

## Bio-Filmographies

Alain Gagnol, écrivain et réalisateur.

Jean-Loup Felicioli  
89 Sculpture/Sculptures  
91 Le wall

## Ensemble :

95 L'égoïste  
98 Les tragédies minuscules  
01 Le nez à la fenêtre  
05 Le couloir  
06 Mauvais temps  
10 Une vie de chat

## Contacts

Folimage : c.blanc-maurizi@folimage.fr  
Lumière : annemie@lumiere.be  
Digit Anima : ademuyneck@euroanima.net

## Ventes internationales

Films Distribution  
Lunanime (Benelux)

## Distribution vidéo / vod (France)

France Télévisions Distribution

## Distribution salles

France : Gebeka  
Benelux : Lunanime

## Date de sortie prévue

France et Belgique : 15 décembre 2010



## **coproductions en cours**

aidées par le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel  
et les Télédistributeurs wallons

## L'amante du rif, Narjiss Nejjar

110', 35 mm, coul.

### Synopsis

En 1996, "la guerre à la drogue" est déclarée. Une vaste campagne d'assainissement dans la région du Rif est menée tambour battant, sous la pression de la Communauté européenne. Des "cartels" influents sont démantelés. Les procès s'enchaînent avec diligence, entraînant parfois des arrestations arbitraires. L'une de ces victimes est une jeune fille de 20 ans. Elle ignore tout des enjeux de pouvoir. Elle écoperà de dix ans pour avoir été l'amante d'un "baron".

### English synopsis

It is 1996 and 'the war on drugs' has just been declared. Under pressure from the European Community, a vast and high profile cleansing campaign is launched in the Rif region. Influential 'cartels' are dismantled and one hasty investigation follows another, sometimes leading to arbitrary arrests. One of these victims is a 20-year-old girl who knows nothing of the power games being played out. She gets 10 years for having been the lover of a 'drug baron'.

### Fiche technique

Réalisation : Narjiss Nejjar  
Image : Christophe Guyon  
Son : Alain Sironval  
Montage image : Marie-Hélène Dozo  
Montage son : Amaury de Nexon  
Interprétation : Hafsia Herzi  
Producteur : Joseph Rouschop  
Production déléguée : Tarantula  
Coproductions : Jbila Méditerranée Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique

### Contact production

Tarantula  
Rue Auguste Donnay, 99 - B-4000 Liège  
T. +32 (0)4 225 90 79 / F. +32 (0)4 225 22 12  
valerie@tarantula.be  
www.tarantula.be

### Période et lieux de tournage

Automne 2010, Montagnes du Rif et Casablanca (Maroc)

## Approved for Adoption (Couleur de peau : miel),

Jung Henin et Laurent Boileau 90', 35 mm

### Synopsis

*Approved for Adoption* évoque cette histoire méconnue de l'adoption internationale coréenne, celle de plus de 200.000 enfants envoyés à travers le monde depuis la fin de la guerre de Corée. Jung, auteur de *Couleur de peau : miel* (Ed. Quadrants) est l'un d'eux. Il revient sur sa vie passée et nous raconte les événements qui l'ont conduit progressivement à prendre en main son destin tout en acceptant ses mixités. Le déracinement, l'identité, l'intégration, la sexualité, tout comme la famille recomposée et métissée sont autant de thèmes abordés avec poésie, humour et émotion...

Basé sur un mélange d'animations et de prises de vues réelles, ce film autobiographique raconte le destin de ce déraciné et sa quête pour se réconcilier avec ses origines.

### English synopsis

European on the heads side, Asian on the tails side. Cartoonist. 42 years old according to his civil status, Jung prefers to place his birth at the age of 5, when a policeman found him wandering alone on the streets of Seoul. He is one of those 200 000 adopted Koreans spread around the world. Jung decided to return in South Korea, for the first time in 40 years, in order to breath the air of his home country, tread the land of his ancestors, and maybe find traces of his biological mother. This trip of reconciliation with his roots and with himself leads our character to recall – in animation – the child he once was and the winding path that made him grow up, until the encounter with his wife, an adopted Korean herself. This travel in time – the present of the trip and the memory of the past – will push him little by little towards a peaceful cohabitation between his inner diversities.

### Fiche technique

Réalisation et scénario : Jung Henin et Laurent Boileau  
Montage : Ewin Ryckaert  
Producteurs co-délégués : Mosaïque Films (FR)  
et Artémis Productions (BE)  
Coproducteurs : Artémis Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et de Wallimage.

### Contact

Artémis Productions  
Boulevard Reyers, 110 - B-1030 Bruxelles  
T. +32 (0)2 216 23 24  
info@artemisproductions.com

### Date de tournage prévue

Août 2010

## De bon matin, Jean-Marc Moutout

90', 35 mm, coul.

### Synopsis

Lundi matin, Paul Wertret, cinquante ans, se rend à son travail, la Banque Internationale de Commerce et de Financement, où il est chargé d'affaires. Il arrive, comme à son habitude, à huit heures précises. Il s'introduit dans une salle de réunion, sort un revolver et abat deux de ses supérieurs. Puis il s'enferme dans son bureau.

Dans l'attente des forces de l'ordre, cet homme, jusque là sans histoire, revoit des pans de sa vie et les événements qui l'on conduit à commettre son acte.

### English synopsis

It's Monday morning and 50-year-old Paul Wertret goes to his office at the Banque Internationale de Commerce et de Financement, where he is a manager. As usual, he arrives at 8 am precisely. He walks into a meeting room, takes out a gun and shoots two of his bosses, then locks himself in his office.

While waiting for the police, we see scenes from his life and the events that drove this previously law-abiding citizen to commit this act.

### Fiche technique

Réalisateur : Jean-Marc Moutout  
 Scénario : Jean-Marc Moutout, Olivier Gorce, Sophie Fillières  
 Image : Pierrick Gantelmi d'Ille (F)  
 Son : Olivier Hespel (B)  
 Montage : Marie-Hélène Mora (B)  
 Production : Need Productions  
 Coproducteur : Les Films du Losange avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédiffuseurs wallons.

### Contact

Need Production  
 Rue Saint-Bernard, 147 - B-1060 Bruxelles  
 T. +32 (0)2 534 40 57 / F. +32 (0)2 534 75 74  
 need-prod@skynet.be  
 www.needproductions.com

## Effacés (Uitgewist), Patrice Toye

100', 35 mm

### Synopsis

Dans le petit village belge de Lommel, de jeunes adolescentes enceintes sont retenues dans le grenier d'un hôpital jusqu'à ce qu'elles accouchent. Mais peu avant leur accouchement, elles sont envoyées vers la France où leurs nouveaux-nés leur sont enlevés et vendus à un réseau d'adoption clandestin. Cependant, une jeune fille, Katia, 14 ans et enceinte de 24 semaines a décidé que ça ne lui arrivera pas, ni à elle, ni à son bébé bien aimé. Cette histoire est basée sur des faits réels.

### English synopsis

In the small Belgian town of Lommel, pregnant teens are kept on the top floor of a hospital until it is time for them to give birth. Shortly before they enter labour, they are sent to France, where their newborns are taken from them and sold to a secret adoption network. But one young girl, Katia who is 14 years old and 24 weeks pregnant, has made up her mind that it is not going to happen to her or the baby she loves. This story is based on true facts.

### Fiche technique

Réalisateur : Patrice Toye  
 Scénario : Patrice Toye, Ina Vandewijer  
 Producteur délégué : Nino Lombardo (Prime Time)  
 Coproducteurs : Jacques-Henri et Olivier Bronckart (Versus production), Roma Films, IDTV Films, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et du Vlaams Audiovisueel Fonds.

### Contact

Versus production  
 Jacques-Henri et Olivier Bronckart  
 Quai de la Goffe, 9 - B-4000 Liège

## Ernest et Célestine (animation), Benjamin Renner, Stéphane Aubier et Vincent Patar

### Synopsis

De malheureuses circonstances feront naître une amitié entre Célestine, une petite souris qui ne voulait pas devenir dentiste, et Ernest, un gros ours qui ne voulait pas devenir notaire, amitié que le monde des souris (le monde du dessous) et le monde des ours (le monde du dessus) s'acharnera à combattre, en vain : Ernest et Célestine auront raison de tous les préjugés.

### English synopsis

Unfortunate circumstances will foster a friendship between Célestine, a small mouse who did not want to become a dentist, and Ernest, a big bear who did not want to become a notary public, a friendship that the world of mice (the world above) and the world of bears (the world below) will strive in vain to combat, as Ernest and Célestine will always be the victims of prejudice.

### Contact

La Parti Production  
Rue du Fort, 109 - B-1060 Bruxelles  
T. +32 (0)2 534 68 08  
info@laparti.com  
www.laparti.com

### Finition prévue

En 2011

## Madonna's pig, Frank Van Passel

### Synopsis

Antoine Roosen est un représentant commercial en mission dans le Westhoek. Son produit : un cochon gigolo métallique (une technique révolutionnaire pour la reproduction des porcs). Il se retrouve à Madonna, un hameau qui était autrefois le théâtre de grands combats de la Première Guerre Mondiale. L'institutrice locale, la belle Maria Glorie, est préoccupée par le sort de son village, presque déserté. Antoine, lui, est préoccupé par sa vie sentimentale. Il veut rentrer. Elle, veut rester. Le cochon de Madonna va les aider.

### English synopsis

Antoine Roosen is a sales representative on assignment in Westhoek. His product is an amusing metallic pig (a revolutionary technique for breeding pigs). He ends up in Madonna, a hamlet that was once the scene of major WWI battles. A local teacher, the lovely Maria Glorie, is concerned about the future of her almost deserted village, while Antoine is preoccupied with his love life. He wants to go back home, but she wants to stay put. Help comes from the unlikely source of Madonna's pig.

### Production

Climax Films, Caviar avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons

### Contact

Climax Films  
Avenue Léonard Mommaerts, 22 - B-1140 Bruxelles  
T. +32 (0)2 705 25 20 / F.+32 (0)2 705 44 90  
info@climaxfilms.be  
www.climaxfilms.be

## N (documentaire-fiction),

Peter Kruger

### Synopsis

Un vieil homme blanc, Ramond Borremans, meurt dans un hôpital abandonné d'Afrique. Il se détache du monde du visible et entre dans le monde de l'invisible. Pour la première fois, il observe le monde comme un esprit qui regarde les hommes et les faits avec distance. Il ne peut plus qu'observer... Il erre en Afrique et se souvient des lambeaux de sa vie.

### English synopsis

An old white man, Ramond Borremans, dies in an abandoned African hospital. He frees himself from the visible world and enters the world of the invisible. For the first time, he observes the world like a spirit, watching people and events from a distance. Only able to observe, he wanders through Africa and remembers bits of his life.

### Production

Cobra Films avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique.

### Contact

Cobra Films  
Rue de la Sablonnière, 29 - B-1000 Bruxelles  
T. +32 (0)2 512 70 07 / F. +32 (0)2 511 38 28  
cobrafilms@skynet.be  
www.cobra-films.be

En recherche de financement

Tournage prévu en Côte d'Ivoire, Sénégal, Mali et Congo.

## Où va la nuit, Martin Provost

95', 35 mm - 1:85 - coul. - Français - Dolby SRD

### Synopsis

A cinquante ans passés, Rose, humiliée par la vie, décide de prendre sa revanche. Du jour au lendemain, elle décide de tout changer, quitte à devenir hors la loi. Elle commence par supprimer son mari, Christian, parce qu'elle est persuadée qu'il ne peut pas se débrouiller sans elle. Puis elle s'enfuit à Bruxelles retrouver son fils, l'amour de sa vie, Thomas. Mais c'est oublier que le temps a passé, que Thomas n'est plus un enfant. C'est un jeune homme en quête de son identité d'adulte.

### English synopsis

Rose, who is over 50 and humiliated by life, decides to get her revenge. Overnight, she decides to change everything, even if it goes on the run. She starts by killing her husband Christian because she is convinced that he cannot live without her. Then she leaves for Brussels to find her beloved son Thomas. However, she forgets that time has gone by and that Thomas is no longer a child: he is a young man looking for his identity as an adult.

### Fiche technique

Réalisation et scénario : Martin Provost

Image : Agnes Godard

Son : Pierre Mertens

Décors : Catherine Jarrier

Costumes : Anne Fournier

Montage Image : Ludo Troch

Montage son : Ingrid Rallet

Interprétation : Yolande Moreau, Pierre Moure, Loïc Pichon, Jan Hammenecker, Valentijn Dhaenes, Edith Scob, Laurent Capelluto, Servane Ducorps

Production : Christmas in July, Artémis Productions, F comme Film en coproduction avec Canal+, Cinécinéma, la RTBF, avec le soutien du CRRAV, du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistribeurs wallons, d'Eurimages, du Tax-shelter du gouvernement fédéral de Belgique. Avec le soutien du CNC et d'ANGO. A.

### Contact

Artémis Productions  
Boulevard Reyers, 110 - B-1030 Bruxelles  
T. +32 (0)2 216 23 24 / F. +32 (0)2 732 47 00  
info@artemisproductions.com / www.artemisproductions.com

### Distribution

Benelux : Cinéart Distribution

France : Diaphana

### Ventes internationales

Roissy Films

### Dates de tournage

12 avril - 4 juin 2010

## Le Rachai (téléfilm), Caroline Glorion

### Synopsis

Début des années 60, un immense bidonville aux portes de Paris. 350 familles survivent sous des abris en fibrociment dans une misère effroyable et une violence quotidienne. Un homme, le Père Joseph Wresinski, décide de s'installer au milieu de ceux qu'il appelle "son peuple". Parmi ces familles, celle de Jacques, un petit bonhomme de 13 ans, teigneux et débrouillard. Sa vie va être transformée par sa rencontre avec le Père Joseph...

### English synopsis

At the beginning of the 1960s, there is a huge shantytown at the gates of Paris. Some 350 families survive under iron shelters amid terrible misery and daily violence. A man, Father Joseph Wresinski, decides to live among those he calls 'his people'. These families include that of Jacques, a 13-year-old boy who is nasty and resourceful. His life will be transformed by his meeting with Father Joseph.

### Interprétation

Jacques Weber

### Production

Les Films de la Croisade et Iota Production, en coproduction avec France 3, La Région Aquitaine, CNC, Procirep/Angoa, Caisse de dépôt et consignation, Acsé et la Communauté française de Belgique.

### Contact

Iota Production  
Avenue van Goidtsnoven, 45b - B-1180 Bruxelles  
T. +32 (0)2 344 65 31 / F. +32 (0)2 346 63 04  
contact@iotaproduction.com  
www.iotaproduction.com

### Tournage prévu

Juin 2010

## Runskop (Tête de bœuf), Michael R. Roskam

± 90', Couleur - Néerlandais

### Synopsis

Le meurtre d'un policier et l'enquête qui s'ensuit mettent le milieu de la mafia belge des hormones sens dessus dessous. Au cours d'une transaction dans le milieu, un jeune engraisseur et trafiquant d'hormones limbourgeois est confronté à un ancien ami d'enfance. Tous deux partagent un tragique secret appartenant au passé.

### Fiche technique

Réalisation et scénario : Michael R. Roskam  
Image : Nicolas Karakatsanisti  
Son : Benoît De Clerck  
Montage : Alain Dessauvage  
Musique : Raf Keunen  
Interprétation : Matthias Schoenaerts, Jeroen Perceval, Barbara Sarafian, Jeanne Dandoy, Frank Lammers, Tibo Vandenborre, Kristof Renson  
Producteur délégué : Savage Film, Productions bvba (Bart Van Langendonck)  
Coproducteurs : Eyeworks, Artémis Productions et Waterland Film, avec l'aide du VAF, du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique, de Wallimage, du NFF, de Media Development.

### Contact

Artémis Productions  
Boulevard Reyers, 110 - B-1030 Bruxelles  
T. +32 (0)2 216 23 24 / F. +32 (0)2 732 47 00  
info@artemisproductions.com  
www.artemisproductions.com

### Distribution

Kinopolis Film Distribution (KFD)

### Période de tournage prévue

Mars - Mai 2010

## Waiting for the sea, Bakhtiar Khudojnazarov

120', 35 mm

### Synopsis

La mer est partie, laissant derrière elle des fonds marins asséchés. Des dunes impitoyables engloutissent les ports perdus et les épaves pourries de l'océan. Les villes meurent lentement dans le désert qui grandit.

Les gens se moquent de Marat qui pousse deux rails sous la coque de son bateau, attache un câble sur un treuil d'ancre et commence à tirer son bateau vers l'horizon, en chasse de la mer disparue tandis qu'il traverse ce désert sablonneux. Certaines personnes pensent que Marat est fou, mais lui, il tire, il tire...

### English synopsis

The sea is gone, leaving behind an endlessly dry seabed. Merciless dunes engulf the ocean's lost harbors and rotten shipwrecks. Towns are slowly dying in the growing desert. People laugh about Marat who pushes two train tracks under the hull of his ship, ties a cable on an anchor winch and starts to pull his ship towards the horizon, hunting the vanished sea as he crosses the sandy wasteland. Some people think Marat is crazy but he pulls and pulls...

### Fiche technique

Réalisation : Bakhtiar Khudojnazarov

Scénario : Serge Ashkenazy

Image : Jan Vancaillie

Producteur délégué : Pallas Film

Coproducteurs : Entre Chien et Loup, WISS, Silkroad Production, avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des Télédistributeurs wallons.

### Contact

Entre Chien et Loup

Rue de l'Ambième, 28 - B-1160 Bruxelles

T. +32 (0)2 736 48 13 / F. +32 (0)2 732 33 83

[gabriella@entrenchienetloup.be](mailto:gabriella@entrenchienetloup.be)

[www.entrenchienetloup.be](http://www.entrenchienetloup.be)

### Période de tournage prévue

Mai - juin 2010

# Adresses utiles

## **COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE**

### **CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL**

Bld Léopold II, 44  
B-1080 Bruxelles  
T. +32 (0)2 413 35 02  
F. +32 (0)2 413 20 68  
[www.centreducinema.be](http://www.centreducinema.be)

## **PROMOTION À L'ÉTRANGER**

### **Wallonie Bruxelles International**

Place Sainctelette, 2  
B-1080 Bruxelles  
T. +32 (0)2 421 82 11  
F. +32 (0)2 421 87 87  
[wbi@wbi.be](mailto:wbi@wbi.be) / [www.wbi.be](http://www.wbi.be)

### **Wallonie Bruxelles Images**

Place Flagey, 18  
B-1050 Bruxelles  
T. +32 (0)2 223 23 04  
F. +32 (0)2 218 34 24  
P. +32 (0)486 09 07 28  
[eric.franssen@wbimages.be](mailto:eric.franssen@wbimages.be)  
[info@wbimages.be](mailto:info@wbimages.be)  
[www.wbimages.be](http://www.wbimages.be)

## **Réalisation et contact catalogue**

Marie-Hélène Massin  
T. +32 (0)2 413 22 38  
[marie-helene.massin@cfwb.be](mailto:marie-helene.massin@cfwb.be)  
avec l'aide de Débora Decock  
et Guy Trifin

## **Photo de couverture**

Olivia de Wrangel

## **Graphisme**

[www.tenfinger.be](http://www.tenfinger.be)

LOT  
able  
sh

12000  
DUBAI MILANO TEL AVIV TOKYO

060 DONT MIRA

CASTELLANO/UNI DANIEL'S

**Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel  
Communauté française de Belgique**

Boulevard Léopold II, 44  
B.1080 Bruxelles

T. +32 (0)2 413 22 19

F. +32 (0)2 413 20 68